

# Panasonic

Οδηγίες Χρήσης  
Ψηφιακό Κυψελικό Τηλέφωνο

EB-GD52




*Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες που ακολουθούν.*


# Συνοπτικός οδηγός χρήσης

Αυτός ο σύντομος οδηγός αναφοράς δίνει στο χρήστη τη δυνατότητα να θέσει σε λειτουργία τις πιο βασικές δυνατότητες του τηλεφώνου άμεσα, χωρίς να είναι απαραίτητο να ανατρέξει στις λεπτομερείς πληροφορίες που υπάρχουν σ' αυτό το εγχειρίδιο.


## Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο .


## Εισαγωγή κωδικού PIN


Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για να εισάγετε τον PIN που σας παρέχεται από το Δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι, και πιέστε το πλήκτρο .

## Πραγματοποίηση κλήσης

Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για να εισάγετε τον κωδικό περιοχής και τον τηλεφωνικό κατάλογο και πιέστε το πλήκτρο .

## Διόρθωση λάθους


Πιέστε το πλήκτρο  μια φορά για να διαγράψετε τον τελευταίο χαρακτήρα που έχετε εισάγει.

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για να διαγράψετε όλους τους χαρακτήρες που έχετε εισάγει.

## Επανάκληση τελευταίου κληθέντα αριθμού

Πιέστε  .


## Ολοκλήρωση μιας κλήσης

Για να τερματίσετε μια κλήση πιέστε το πλήκτρο .

## Απάντηση μιας κλήσης

Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο εκτός από το πλήκτρο  ή .




## Ρύθμιση έντασης ακουστικού

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης πιέστε το πλήκτρο .




## Πραγματοποίηση επείγουσας κλήσης

Πιέστε τα πλήκτρα     





## Διεθνείς κλήσεις

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο . Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον κατάλληλο κωδικό χώρας και πιέστε .




## Πρόσθεση τηλεφωνικού αριθμού στον κατάλογο της κάρτα SIM

Εισάγετε τον τηλεφωνικό αριθμό και πιέστε το πλήκτρο . Πιέστε το πλήκτρο , εισάγετε όνομα και πιέστε το πλήκτρο  δύο φορές.


## Κλήση αριθμού από τον τηλεφωνικό κατάλογο της κάρτα SIM

Πιέστε το πλήκτρο , χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε το επιθυμητό όνομα και πιέστε .


## Ποιος είναι ο αριθμός μου;

Για να εμφανιστεί στην οθόνη ο αριθμός του κινητού σας, πιέστε τα πλήκτρα    (εξαρτάται από την κάρτα SIM).

## Ενεργοποίηση κλειδώματος πληκτρολογίου

Για να αποφύγετε τυχαίες πιέσεις, κλειδώστε το πληκτρολόγιο πιέζοντας τρεις φορές το πλήκτρο .

## Απενεργοποίηση κλειδώματος πληκτρολογίου

Για να απενεργοποιήσετε το κλειδωμα πληκτρολογίου, πιέστε δύο φορές το πλήκτρο  (όταν η λέξη **KENO** εμφανιστεί στην οθόνη).

# Περιεχόμενα

<b>Εκκινώντας</b>	<b>1</b>
Τοποθέτηση της κάρτας SIM	1
Τοποθέτηση της μπαταρίας	2
Φόρτιση μπαταρίας	3
Γνωρίζοντας τη συσκευή σας	4
<b>Βασικές λειτουργίες</b>	<b>7</b>
Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση τηλεφώνου	7
Πραγματοποίηση μιας κλήσης	7
Αυτόματη επανάκληση	8
Ολοκλήρωση μιας κλήσης	8
Απάντηση μιας κλήσης	8
Ένταση ακουστικού	9
Κλειδώμα τηλεφώνου	9
Χρήση του PIN	10
Ρύθμιση της ειδοποίησης με δόνηση	10
Ρύθμιση της έντασης κουδουνισμού και των τόνων πλήκτρων	10
<b>Τηλεφωνικός κατάλογος</b>	<b>11</b>
Αποθήκευση ενός αριθμού	11
Αναζήτηση στους τηλεφωνικούς καταλόγους	12
Ανάκτηση ενός τηλεφωνικού αριθμού	12
Διόρθωση πληροφοριών του τηλεφωνικού καταλόγου	13
Ομαδοποίηση πληροφοριών του τηλεφωνικού καταλόγου	14
Προσωπική κλήση	15
Πλήκτρα ταχείας κλήσης αριθμών	15
Αριθμοί εξυπηρέτησης δικτύου	15
Έλεγχος τηλεφωνικού καταλόγου	16
Οι αριθμοί μου	16
<b>Προσωπικές ρυθμίσεις τηλεφώνου</b>	<b>17</b>
Πρόσθεση μηνύματος χαιρετισμού	17
Εμφάνιση γραφικών	17
Αλλαγή τόνου κουδουνισμού	17
Απενεργοποίηση όλων των τόνων	18
Επιλογή του τύπου ειδοποίησης με δόνηση	18
Αλλαγή της γλώσσας	18
Επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων της συσκευής σας	19
<b>Ασφάλεια τηλεφώνου</b>	<b>20</b>
Χρήση του κλειδώματος πληκτρολογίου	20
Αλλαγή κωδικών ασφαλείας	20
Περιορισμός κλήσεων	21
<b>Εφαρμογές</b>	<b>23</b>
Ρολόι	23
Αριθμομηχανή	26
Μετατροπέας νομισμάτων	26
<b>Σύντομα μηνύματα</b>	<b>28</b>
Ρύθμιση του τηλεφώνου σας για σύντομα μηνύματα	28
Αποστολή συντόμων μηνυμάτων	28

Λήψη σύντομων μηνυμάτων . . . . .	29
Επιλογές μηνυμάτων . . . . .	29
Χρήση προκαθορισμένων μηνυμάτων . . . . .	30
Λίστα διαχείρισης μηνυμάτων . . . . .	31
Παράμετροι μηνυμάτων . . . . .	31
Μηνύματα δικτύου . . . . .	32
<b>Πληροφορίες κλήσης . . . . .</b>	<b>33</b>
Τελευταίοι κληθέντες αριθμοί . . . . .	33
Διάρκεια κλήσης . . . . .	34
Τελοχρέωση . . . . .	34
Αναγνώριση κλήσης . . . . .	35
<b>Προηγμένες λειτουργίες . . . . .</b>	<b>36</b>
Εκτροπή κλήσεων . . . . .	36
Κλήση σε αναμονή και Ειδοποίηση κλήσης σε αναμονή . . . . .	36
Μεταβίβαση κλήσης . . . . .	38
Κλήσεις πολυμερούς συνδιάσκεψης . . . . .	38
Αλλαγή δικτύου . . . . .	40
<b>Πρόσθετες λειτουργίες . . . . .</b>	<b>41</b>
Επιτραπέζια ανοιχτή συνομιλία . . . . .	41
Τόνοι DTMF . . . . .	41
Σημειωματάριο . . . . .	42
Λειτουργίες παρελκομένων . . . . .	42
<b>Εισαγωγή αφαριθμητικών χαρακτήρων . . . . .</b>	<b>43</b>
<b>Δομή μενού . . . . .</b>	<b>45</b>
<b>Οδηγός βλαβών . . . . .</b>	<b>46</b>
Σημαντικά μηνύματα λάθους . . . . .	48
<b>Σημαντικές πληροφορίες . . . . .</b>	<b>50</b>
Προφυλάξεις . . . . .	50
<b>Φροντίδα και Συντήρηση . . . . .</b>	<b>52</b>
<b>Γλωσσάριο . . . . .</b>	<b>53</b>
<b>Προδιαγραφές . . . . .</b>	<b>55</b>
<b>Όροι Πανευρωπαϊκής Εγγυησης . . . . .</b>	<b>56</b>

# Εεκκινώντας

Ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το ψηφιακό κυψελικό τηλέφωνο της Panasonic. Το τηλέφωνο αυτό λειτουργεί στο Διεθνές Σύστημα Κινητής Τηλεφωνίας (GSM), GSM900 ή GSM1800. Πριν από τη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

**Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ανατρέξτε στην παράγραφο “Σημαντικές Πληροφορίες” στη σελίδα 50.**

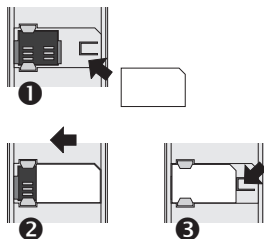
Οι οδηγίες αυτές εξηγούν λεπτομερώς τη χρήση των εξαρτημάτων που περιέχονται στο “Βασικό Πακέτο” (Main Kit). Μερικές υπηρεσίες είναι διαθέσιμες από το δίκτυο στο οποίο είσατε συνδεδεμένοι άλλες είναι διαθέσιμες μόνον κατόπιν συνδρομής. Κάποιες άλλες λειτουργίες είναι διαθέσιμες ή όχι, ανάλογα με την κάρτα SIM που έχετε. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με το δίκτυο στο οποίο είσατε συνδεδεμένοι.

## Τοποθέτηση της κάρτας SIM

Η κάρτα SIM τοποθετείται στο πίσω μέρος της συσκευής, κάτω από τη μπαταρία.

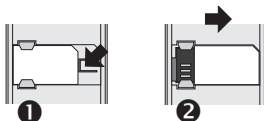
Τοποθετήστε την κάρτα SIM στην υποδοχή που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής (1).

Βεβαιωθείτε ότι η κομμένη γωνία βρίσκεται επάνω δεξιά. Σπρώξτε την κάρτα SIM προς τα αριστερά (2) πιέζοντας ελαφρά μέχρι να μπει κάτω από τις εσοχές και να “κουμπώσει” στη θέση το κλιπ στο οποίο εφαρμόζει.



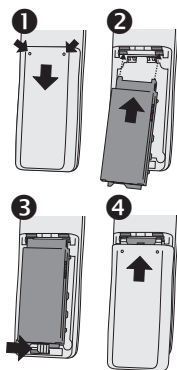
### Αφαίρεση της κάρτας SIM

Πιέζοντας προς τα κάτω το κλιπ στο οποίο εφαρμόζει η κάρτα SIM, σπρώξτε την κάρτα προς τα δεξιά (2). Αφού ελευθερωθεί η κάρτα SIM από τα κουμπώματα, μπορείτε να την τραβήξετε από την θέση στην οποία εφαρμόζει.



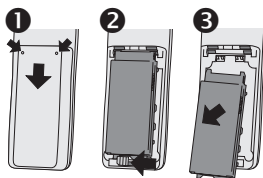
## Τοποθέτηση της μπαταρίας

Αφαιρέστε πρώτα το κάλυμμα της μπαταρίας πιέζοντας εκεί που υπάρχει ένδειξη και σπρώχνοντας το κάλυμμα προς τα κάτω (1). Βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός κλειδώματος της μπαταρίας βρίσκεται στα αριστερά και τοποθετείστε το επάνω μέρος της μπαταρίας (να φαίνεται η ετικέτα) στην θέση της (2). Τοποθετείστε τη βάση της μπαταρίας επάνω στο τηλέφωνο και πιέστε τον μηχανισμό εισαγωγής προς τα δεξιά, κλειδώνοντας έτσι την μπαταρία στη θέση της (3). Τοποθετείστε πάλι το κάλυμμα της μπαταρίας μέχρι να κλειδώσει στη θέση του (4).



## Αφαίρεση της μπαταρίας

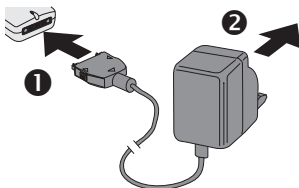
Πιέστε το κούμπωμα που κρατά την μπαταρία προς τα κάτω (1). Η βάση της μπαταρίας θα σηκωθεί προς τα πάνω (2). Η μπαταρία μπορεί να αφαιρεθεί από τη συσκευή (3).



## Φόρτιση μπαταρίας

### Σύνδεση με τον φορτιστή ρεύματος AC

Η μπαταρία πρέπει να τοποθετηθεί στο τηλέφωνο πριν από τον φορτιστή ρεύματος AC. Βάλτε το βύσμα του φορτιστή ρεύματος AC στο κάτω μέρος της συσκευής (1).



**Σημείωση:** ΜΗΝ πιέζεται τον ακροδέκτη, διότι η πίεση μπορεί να καταστρέψει το τηλέφωνο και/ή τον φορτιστή ρεύματος AC. Σας συνιστούμε να φορτίζετε την μπαταρία όταν το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο.

Συνδέστε τον φορτιστή ρεύματος AC στην πρίζα (2). Το ενδεικτικό φόρτισης θ' ανάψει και θ' αρχίσει η φόρτιση.

### Ενδεικτικό φόρτισης της μπαταρίας

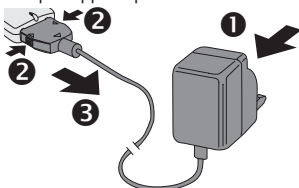
	Κατά τη φόρτιση	Η φόρτιση ολοκληρώθηκε
Τηλέφωνο ενεργοποιημένο		
Τηλέφωνο απενεργοποιημένο		Ένδειξη απενεργοποιημένο

Όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί, αφαιρέστε τον προσαρμοστή AC.

### Αποσύνδεση του φορτιστή ρεύματος AC

Βγάλτε τον φορτιστή ρεύματος AC από την πρίζα (1).

Πιέστε συγχρόνως τα δυο κουμπιά στο βύσμα του φορτιστή ρεύματος AC (2) και κρατώντας τα πατημένα, βγάλτε το βύσμα από τη βάση του τηλεφώνου (3).



### Προειδοποίηση χαμηλής στάθμης μπαταρίας

Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, θα ακουστεί ένας προειδοποιητικός τόνος και το μήνυμα “**LOW BATTERY**” θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Το τηλέφωνο θα σβήσει αυτομάτως λίγο μετά τον προειδοποιητικό τόνο. Φορτίστε πλήρως την μπαταρία ή αντικαταστήστε την με μια















## Εεκινώντας

πλήρως φορτισμένη. Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας, τερματίστε αμέσως την κλήση σας. Αν η μπαταρία του κινητού σας είναι Li-ion, μην την αφήσετε να αποφορτιστεί πλήρως πριν την επαναφορτίσετε.

## Γνωρίζοντας τη συσκευή σας

### Θέσεις ρυθμιστικών



-  **Πλήκτρο καθοδήγησης** – Πιέστε το πλήκτρο πάνω/κάτω για να ανατρέξετε στις επιλογές στον κύριο κατάλογο των επιλογών της οθόνης ή να ρυθμίσετε την ένταση. Πιέστε το πλήκτρο αριστερά/δεξιά για να ανατρέξετε στις επιλογές του καταλόγου της οθόνης.
-  **Πλήκτρο επιλογής** – Επιλέγει μια δυνατότητα από τον κατάλογο της οθόνης.
-  δίνει πρόσβαση στον **τηλεφωνικό κατάλογο** ή **αλλάζει τους τύπους των χαρακτήρων**.
-  δίνει άμεση πρόσβαση σε έναν τηλεφωνικό αριθμό (**Προσωπική κλήση**).
-  **εκτελεί μια κλήση** ή κάνει επανάκληση των τελευταίων κληθέντων αριθμών.
-  **διαγράφει** το τελευταίο ψηφίο που πληκτρολογήσατε, διαγράφει όλα τα ψηφία όταν το κρατήσετε πατημένο ή επιστρέφει στην προηγούμενη ένδειξη της οθόνης.
-  **τερματίζει μια κλήση** ή **ενεργοποιεί/απενεργοποιεί** το τηλέφωνο όταν το κρατήσετε πατημένο.  
**Πλήκτρα ψηφίων**  έως ,  και  – το πλήκτρο  ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την ειδοποίηση με δόνηση.



## Σύστημα μενού

Το σύστημα μενού σας παρέχει τη δυνατότητα πρόσβασης σε όλες τις λειτουργίες που δεν αντιστοιχούν σε συγκεκριμένα πλήκτρα του πληκτρολογίου.

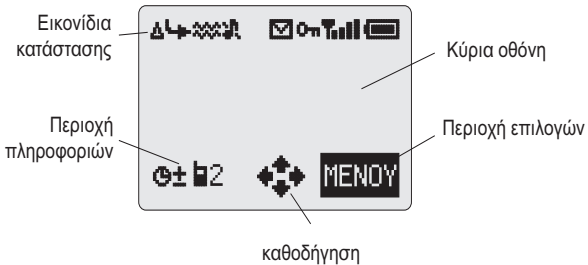
Οι λειτουργίες του μενού επιλέγονται χρησιμοποιώντας έναν συνδυασμό του **Πλήκτρου Καθοδήγησης** (☺) και το **πλήκτρο επιλογής μενού** (☑).

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης το διαθέσιμο μενού είναι περιορισμένο.

## Συνομεύσεις

Επιπρόσθετα, όταν εξοικειωθείτε με τη μορφή του μενού, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο για να εισάγετε τον αριθμό του μενού για άμεση πρόσβαση στην επιθυμητή λειτουργία. Για παράδειγμα, πιέζοντας το πλήκτρο (☑) για να μπείτε στο μενού και μετά (5<sup>JBL</sup>) (2<sup>ABC</sup>) θα πάτε κατευθείαν στο μενού αλλαγής τόνου κουδουνισμού. Παραδείγματα μέσα σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούν τις συνομεύσεις αυτές για πρόσβαση στις σχετικές λειτουργίες ή στο υπο-μενού στο οποίο υπάρχουν άλλες λειτουργίες.

## Εικονίδια οθόνης



Μετά από κάποιες λειτουργίες, οι ενδείξεις της οθόνης θα διαγραφούν αυτομάτως, μετά από τρία δευτερόλεπτα ή πιέζοντας οποιοδήποτε πλήκτρο.

## Εικονίδια κατάστασης











Τα εικονίδια κατάστασης εμφανίζονται ανάλογα με τις τρέχουσες ενεργοποιημένες λειτουργίες. Τα εικονίδια κεραίας, σήματος και μπαταρίας εμφανίζονται πάντα στην οθόνη όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και συνδεδεμένη με κάποιο δίκτυο.

☺ εμφανίζεται όταν είσαστε συνδεδεμένοι με δίκτυο εκτός του τοπικού – **περιαγωγής**.

☑ εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η λειτουργία της **εκτροπής κλήσης**.




☒ εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η λειτουργία **ειδοποίησης με δόνηση**.

## Εεκινώντας


-  εμφανίζεται όταν απενεργοποιούνται **όλοι οι τόνοι** ή η **ένταση κουδουνισμού**.
-  Αναβοσβήνει όταν είναι αποθηκευμένο ένα μήνυμα που **δεν έχει διαβαστεί** ή ανάβει όταν ο **χώρος μηνυμάτων είναι γεμάτος**.
-  Εμφανίζεται όταν έχει ενεργοποιηθεί το **“κλειδωμα”** του τηλεφώνου.
-  υποδεικνύει ότι είναι **δυνατόν να κάνετε επείγουσες κλήσεις**.
-  υποδεικνύει την **ισχύ του σήματος δικτύου** :  - αδύνατο σήμα,  - ισχυρό σήμα.
-  Υποδεικνύει τη στάθμη της μπαταρίας  - γεμάτη,  (αναβοσβήνει) πεσμένη μπαταρία.

## Πληροφορίες περιοχής


Η περιοχή αυτή χρησιμοποιείται για να δείξει το τρέχον μενού, το υπο-μενού, τη μορφή εισαγωγής κειμένου, τον τηλεφωνικό κατάλογο, τον αριθμό θέσης στον τηλεφωνικό κατάλογο ή το εικονίδιο αφύπνισης, ανάλογα με την τρέχουσα λειτουργία.

-  υποδεικνύει ότι η **αφύπνιση** έχει ενεργοποιηθεί.
-  υποδεικνύει ότι ο τρέχων επιλεγμένος αριθμός είναι αποθηκευμένος στον **τηλεφωνικό κατάλογο του κινητού σας**.
-  υποδεικνύει ότι ο τρέχων επιλεγμένος αριθμός είναι αποθηκευμένος στην **κάρτα SIM του κινητού σας**.

## Καθοδήγηση

-  Η περιοχή αυτή δείχνει τις κατευθύνσεις προς τις οποίες μπορεί να πατηθεί το **πλήκτρο καθοδήγησης** ανάλογα με την τρέχουσα μορφή της λειτουργίας.


## Περιοχή επιλογών

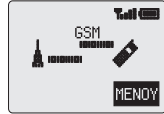
Η περιοχή επιλογών εμφανίζει τις επιλογές που μπορείτε να διαλέξετε πιέζοντας το **πλήκτρο επιλογής** ()

# Βασικές λειτουργίες


## Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση τηλεφώνου

Για να ενεργοποιηθείτε και να απενεργοποιηθείτε το τηλέφωνο.

Για να ενεργοποιηθείτε το τηλέφωνο, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο .




Θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα γραφικό χαιρετισμού και η συσκευή θα περάσει σε **κατάσταση αναμονής**.

Για να απενεργοποιηθείτε το τηλέφωνο, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο .

## Πραγματοποίηση μιας κλήσης

Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο, εμφανίζεται στην οθόνη το σήμα του δικτύου στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι και η ισχύς του σήματος δείχνει ότι το δίκτυο κάλυψης είναι διαθέσιμο στην περιοχή που βρίσκεστε.







- 1 Εισάγετε τον κωδικό περιοχής και τον τηλεφωνικό αριθμό.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .

## Διεθνείς κλήσεις

Με τη χρήση του αυτόματου κωδικού διεθνούς πρόσβασης (+) μπορείτε να κάνετε διεθνείς κλήσεις ακόμη κι αν δεν γνωρίζετε τον κωδικό της χώρας που καλείτε.

Αν γνωρίζετε τον διεθνή κωδικό τότε μπορείτε να πληκτρολογήσετε κανονικά πριν τον κωδικό περιοχής και τον αριθμό τηλεφώνου.

- 1 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "+".
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  για να ανατρέξετε στα συντομευμένα ξένα ονόματα και πιέστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον επιθυμητό κωδικό.
- 3 Εισάγετε τον κωδικό περιοχής και τον τηλεφωνικό αριθμό.
- 4 Πιέστε το πλήκτρο .



**Σημείωση:** Πολλές χώρες περιλαμβάνουν ένα αρχικό "0" στον κωδικό περιοχής. Αυτό πρέπει, στις περισσότερες περιπτώσεις να μην συμπεριληφθεί όταν πληκτρολογείτε διεθνείς αριθμούς. Αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην πραγματοποίηση διεθνών κλήσεων, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο δικτύου.

## Βασικές λειτουργίες


### Επείγουσες κλήσεις


Για να κάνετε μια επείγουσα κλήση, θα πρέπει να εμφανίζεται το σύμβολο κεραίας (T).

Πληκτρολογήστε     ή πιέστε το πλήκτρο  όταν στις επιλογές της οθόνης εμφανιστεί η ένδειξη **SOS**.

### Αυτόματη επανάκληση

Όταν μια κλήση είναι ανεπιτυχής, θα ερωτηθείτε από το τηλέφωνο αν θέλετε να επανακαλέσει αυτομάτως τον τηλεφωνικό αριθμό.

Όταν εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **OK**, πιέστε το πλήκτρο . Η οθόνη θα αρχίσει να μετρά αντίστροφα το χρόνο ως την επόμενη επανάκληση.

Για να ακυρώσετε την επανάκληση, πιέστε το πλήκτρο  όταν εμφανιστεί στις επιλογές η ένδειξη **AKYP**.

Όταν η κλήση συνδεθεί, θα ακουστεί ένας τόνος μπιπ.

Αν μια κλήση είναι μόνιμα ανεπιτυχής, δεν θα μπορείτε να επανακαλέσετε αυτομάτως τον τηλεφωνικό αριθμό. Σε αυτή την περίπτωση, θα πρέπει να επανακαλέσετε τον τηλεφωνικό αριθμό χειροκίνητα.



### Ολοκλήρωση μιας κλήσης

Πιέστε το πλήκτρο .

### Απάντηση μιας κλήσης

Για να δεχθείτε μια κλήση, το τηλέφωνο θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και η ισχύς του σήματος να εμφανίζεται στην οθόνη.

Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο εκτός από το  ή το .

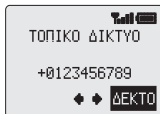
Για να απορρίψετε μια κλήση πιέστε το πλήκτρο .

Αν μια κλήση δεν απαντηθεί ή απορριφθεί, ο αριθμός των αναπάντητων κλήσεων θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να “καθαρίσετε” την οθόνη.

### Αναγνώριση κλήσης

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να αναγνωρίσετε τις εισερχόμενες κλήσεις έτσι ώστε να τις δεχθείτε ή να τις απορρίψετε. Ο τηλεφωνικός αριθμός και το όνομα του καλούντος εμφανίζονται στην οθόνη, αν είναι καταχωρημένα στον τηλεφωνικό κατάλογο.



**Σημείωση:** Η αναγνώριση Κλήσης διατίθεται από το δίκτυο με το οποίο είσαστε συνδεδεμένοι.

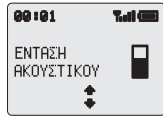
## Ένταση ακουστικού

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση:

Για να μειώσετε την ένταση πιέστε το πλήκτρο .






Για να αυξήσετε την ένταση πιέστε το πλήκτρο .

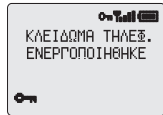
Η ένταση ήχου του Handsfree ρυθμίζεται με τον ίδιο τρόπο.




## Κλείδωμα τηλεφώνου



Με ενεργοποιημένη τη λειτουργία κλειδώματος του τηλεφώνου μπορείτε μόνο να απαντάτε στις εισερχόμενες και να κάνετε επείγουσες κλήσεις. Ο κωδικός κλειδώματος τηλεφώνου έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο στο "0000".

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής** πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Κλείδωμα Τηλεφ.**
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Πληκτρολογήστε τον τετραψήφιο κωδικό και πιέστε το πλήκτρο .








Το τηλέφωνο θα κλειδωθεί και θα εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο κλειδώματος .

## Ξεκλείδωμα τηλεφώνου

Για να αποκαταστήσετε την κανονική λειτουργία, εισάγετε τον κωδικό κλειδώματος και πιέστε το πλήκτρο . Το εικονίδιο κλειδώματος θα φύγει από την οθόνη. Ωστόσο, όταν απενεργοποιήσετε και ενεργοποιήσετε ξανά το τηλέφωνο, θα σας ζητηθεί να εισάγετε πάλι τον κωδικό κλειδώματος και όταν εισάγετε το σωστό κωδικό θα εμφανιστεί η ένδειξη **OK**. Πιέστε το πλήκτρο .





## Απενεργοποίηση του κλειδώματος τηλεφώνου

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπείτε στο μενού **Ασφάλεια**.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΑΠΕΝ/Η**.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο .
- 4 Εισάγετε τον κωδικό κλειδώματος και πιέστε το πλήκτρο .

# Χρήση του PIN

Το PIN (Προσωπικός Αριθμός Αναγνώρισης) προστατεύει την κάρτα σας SIM από μη εγκεκριμένη χρήση. Αν ενεργοποιήσετε το PIN, κάθε φορά που το τηλέφωνο σας ενεργοποιείται, θα σας ζητά να εισάγετε τον αριθμό PIN. Ο κωδικός PIN2 ελέγχει την ασφάλεια της αποθήκευσης του καταλόγου 2 και την κοστολόγηση των κλήσεων.


## Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του PIN

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής** πιέστε τα πλήκτρα   για να μπειτε στο μενού **PIN**.
- 2 Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το PIN πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Πληκτρολογήστε τον αριθμό PIN και πιέστε το πλήκτρο .

# Ρύθμιση της ειδοποίησης με δόνηση


Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία ειδοποίησης με δόνηση, το τηλέφωνο θα πάλλεται κάθε φορά που δέχετε μια κλήση. Ενεργοποιώντας τη λειτουργία ειδοποίησης με δόνηση, η ένταση κουδουνισμού θα ρυθμιστεί αυτομάτως στο μηδέν. Ωστόσο, όταν η ρύθμιση κουδουνισμού ρυθμιστεί μετά την ενεργοποίηση της ειδοποίησης με δόνηση, το τηλέφωνο θα κουδουνίσει και θα δονηθεί όταν δεχθεί μια κλήση.







Κατά τη διάρκεια της αναμονής:

Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  Κατά την ενεργοποίηση, το τηλέφωνο θα δονηθεί για λίγο.



# Ρύθμιση της έντασης κουδουνισμού και των τόνων πλήκτρων

Η αλλαγή της έντασης κουδουνισμού και των τόνων πλήκτρων γίνεται με τον ίδιο τρόπο. Αν αυξήσετε την ένταση κουδουνισμού πάνω από το μέγιστο, θα ακούτε κλιμακούμενο τόνο κουδουνισμού. Αν απενεργοποιήσετε την ένταση κουδουνισμού, θα εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο .






- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής** πιέστε τα πλήκτρα   για να μπειτε στο μενού **Τόνοι**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε **Ένταση κουδουνισμού** ή **Ένταση πλήκτρων** και πιέστε .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να ρυθμίσετε την ένταση και πιέστε .

# Τηλεφωνικός κατάλογος


Οι τηλεφωνικοί αριθμοί μπορούν να αποθηκευτούν σε δύο σημεία. Μπορείτε να αποθηκεύσετε αριθμούς στον τηλεφωνικό κατάλογο της κάρτας SIM (κατά συνέπεια, ο αριθμός των θέσεων, το μήκος των ονομάτων και των ψηφίων των τηλεφωνικών αριθμών εξαρτώνται από την κάρτα SIM). Εναλλακτικά, μπορείτε να αποθηκεύσετε τηλεφωνικούς αριθμούς στον τηλεφωνικό κατάλογο του κινητού σας. Αυτό σημαίνει ότι αν αλλάξετε την κάρτα SIM του τηλεφώνου, οι τηλεφωνικοί αριθμοί δεν θα χαθούν. Ο τηλεφωνικός κατάλογος του κινητού, σας παρέχει τη δυνατότητα να ομαδοποιήσετε τις πληροφορίες που έχετε αποθηκεύσει.

## Αποθήκευση ενός αριθμού







### Αποθήκευση ενός αριθμού στον τηλεφωνικό κατάλογο της κάρτας SIM

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πληκτρολογήστε τον τηλεφωνικό αριθμό και πιάστε το πλήκτρο .
- 2 Πιάστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο της κάρτας SIM.
- 3 Εισάγετε το όνομα – ανατρέξτε στην παράγραφο “Εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων” στη σελίδα 43, και πιάστε το πλήκτρο .
- 4 Επιβεβαιώστε τον τηλεφωνικό αριθμό και πιάστε το πλήκτρο .
- 5 Εισάγετε αριθμό θέσης και πιάστε το πλήκτρο .




Μπορείτε να μην επιλέξετε αριθμό θέσης και η εισαγωγή θα αποθηκευτεί αυτομάτως στην πρώτη ελεύθερη θέση. Απλώς πιάστε το πλήκτρο  όταν εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης ή ένδειξη **ΟΠΟΙΑ**.


### Αποθήκευση ενός αριθμού στον τηλεφωνικό κατάλογο της συσκευής σας

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πληκτρολογήστε τον τηλεφωνικό αριθμό και πιάστε το πλήκτρο .
- 2 Πιάστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο της συσκευής σας. .
- 3 Εισάγετε το όνομα – ανατρέξτε στην παράγραφο “Εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων” στη σελίδα 43, και πιάστε το πλήκτρο .
- 4 Επιβεβαιώστε τον τηλεφωνικό αριθμό και πιάστε το πλήκτρο .
- 5 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε ομάδα – ανατρέξτε στην παράγραφο “Ομαδοποίηση πληροφοριών τηλεφωνικού καταλόγου” στη

## Τηλεφωνικός κατάλογος

σελίδα 14- μέσα στην οποία θέλετε να τοποθετήσετε την εισαγωγή και πιάστε το πλήκτρο .


6 Εισάγετε τον αριθμό θέσης και πιάστε το πλήκτρο .

Μπορείτε να μην επιλέξετε αριθμό θέσης και η εισαγωγή θα αποθηκευτεί αυτομάτως στην πρώτη ελεύθερη θέση. Απλώς πιάστε το πλήκτρο  όταν εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης ή ένδειξη **ΟΠΟΙΑ**.

### Προφύλαξη διαγραφής






Αν μια θέση είναι κατειλημμένη, θα ερωτηθείτε αν επιθυμείτε να διαγραφούν οι τρέχουσες πληροφορίες.

Για να αντικαταστήσετε τις πληροφορίες πιάστε το πλήκτρο .

Για να επιλέξετε άλλον αριθμό θέσης πιάστε το πλήκτρο .

## Αναζήτηση στους τηλεφωνικούς καταλόγους


Μπορείτε να ψάξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο είτε με βάση το όνομα είτε με βάση τη θέση. Η εργοστασιακή ρύθμιση για αναζήτηση είναι με το όνομα. Όταν κάνετε αναζήτηση με όνομα, με την πίεση ενός αλφαριθμητικού πλήκτρου θα εμφανιστεί η πρώτη εισαγωγή που αρχίζει με το γράμμα αυτό.


- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιάστε τα πλήκτρα  για να μπειτε στο μενού **Τηλεφωνικός Κατάλογος**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να αλλάξετε μεταξύ του **ΟΝΟΜ.** ή **ΘΕΣΗ** και πιάστε το πλήκτρο .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο που θέλετε να ψάξετε και πιάστε το πλήκτρο .

## Ανάκτηση ενός τηλεφωνικού αριθμού

Ανάκτηση ενός τηλεφωνικού αριθμού



- 1 Πιάστε το πλήκτρο .
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να ψάξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο.

Αφού επιλέξατε έναν τηλεφωνικό αριθμό ή όνομα μπορείτε να κάνετε διάφορες ενέργειες. Μπορείτε να καλέσετε τον επιλεγμένο αριθμό πιέζοντας το πλήκτρο .

**Σημείωση:** Ο τηλεφωνικός κατάλογος στον οποίο ανατρέξατε την τελευταία φορά θα εμφανιστεί και την επόμενη φορά που θα πιάσετε το πλήκτρο . Για να αλλάξετε τη ρύθμιση αυτή, επιλέξτε έναν συγκεκριμένο τηλεφωνικό κατάλογο από το αντίστοιχο μενού.



## Ταχεία κλήση ενός τηλεφωνικού αριθμού που είναι αποθηκευμένος στον τηλεφωνικό κατάλογο της κάρτας SIM




- 1 Εισάγετε τον αριθμό θέσης – τα μηδενικά που προηγούνται του αριθμού μπορείτε να μην τα συμπεριλάβετε.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Πιέστε το πλήκτρο .

## Διόρθωση πληροφοριών του τηλεφωνικού καταλόγου

Στον τηλεφωνικό κατάλογο μπορείτε να δείτε αναλυτικά, επιγραμματικά, να ανακαλέσετε, να διορθώσετε, να διαγράψετε ή να δημιουργήσετε νέα εγγραφή. Για πρόσβαση σ' αυτές τις λειτουργίες ακολουθείτε την ίδια διαδικασία. Όταν εμφανιστεί στην οθόνη σας ένας τηλεφωνικός αριθμός ή ένα όνομα:

- 1 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να ανατρέξετε μεταξύ **ΛΕΠΤΟΜ**, **ΠΡΟΒΟΛ**, **ΕΠΑΝ/Η**, **ΣΥΝΤΑΞ**, **ΔΙΑΓΡ**, **ΔΗΜ/Α**.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε λειτουργία.

### Λεπτομέρειες

Εμφανίζει όλα τα στοιχεία της επιλεγμένης εισαγωγής του τηλεφωνικού καταλόγου. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να εμφανίσετε το επόμενο/προηγούμενο στοιχείο της εισαγωγής. Κάθε εισαγωγή μπορεί να διορθωθεί – χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΣΥΝΤΑΞ** και πιέστε το πλήκτρο .

### Προβολή

Εμφανίζει έναν τηλεφωνικό αριθμό και όνομα από τη λίστα ονομάτων.

### Ανάκληση

Εμφανίζει τον τηλεφωνικό αριθμό, δίνοντας σας τη δυνατότητα είτε να τον αλλάξετε είτε να τον καλέσετε.

### Διόρθωση

Εμφανίζει τον τηλεφωνικό κατάλογο και το όνομα, επιτρέποντάς σας να κάνετε αλλαγές.

### Διαγραφή

Διαγράφει μια εισαγωγή από τον τηλεφωνικό κατάλογο.

### Δημιουργία







Σας επιτρέπει να κάνετε μια νέα εισαγωγή στον τηλεφωνικό κατάλογο.

## Ομαδοποίηση πληροφοριών του τηλεφωνικού καταλόγου







Η δυνατότητα ομαδοποίησης των πληροφοριών του τηλεφωνικού καταλόγου, είναι μια επιπλέον λειτουργία του τηλεφωνικού καταλόγου.

### **Ανάκτηση ενός αριθμού από μια ομάδα**


Οι ομάδες χρησιμοποιούνται για να συγκεντρωθούν όμοιες εισαγωγές του τηλεφωνικού καταλόγου, όπως για παράδειγμα επαγγελματικά και προσωπικά. Κάθε ομάδα μπορεί να έχει τον κατάλληλο τίτλο για άμεση πρόσβαση στις πληροφορίες που περιέχει.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής** πιάστε τα πλήκτρα   για να μπείτε στο μενού **Ρύθμιση ομάδας**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την ομάδα και πιάστε το πλήκτρο .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την επιθυμητή εισαγωγή και πιάστε το πλήκτρο  για να ανακτήσετε τον αριθμό.




### **Αλλαγή ονομάτων των ομάδων**

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιάστε τα πλήκτρα   για να μπείτε στο μενού **Ρυθμίσεις ομάδων**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την ομάδα.
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΣΥΝΤΑΞΗ** και πιάστε το πλήκτρο .
- 4 Διαγράψτε τον τρέχοντα τίτλο και εισάγετε τον καινούργιο – ανατρέξτε στην παράγραφο “Εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων” στη σελίδα 43.
- 5 Πιάστε το πλήκτρο .

## Προσωπική κλήση



Το πλήκτρο  μπορεί να οριστεί για να καλεί τους αγαπημένους σας αριθμούς κατά την προετοιμασία κλήσης ενός αριθμού.

### Ρύθμιση του προσωπικού αριθμού κλήσης

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπειτε στο μενού **Προσωπική κλήση**.
- 2 Εισάγετε το όνομα – ανατρέξτε στην παράγραφο “Εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων” στη σελίδα 43.
- 3 Εισάγετε τον τηλεφωνικό αριθμό και πιέστε το πλήκτρο .




### Χρήση της προσωπικής κλήσης

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**:





Πιέστε το πλήκτρο  για να ανακτήσετε τον τηλεφωνικό αριθμό, και μετά πιέστε το πλήκτρο  για να τον καλέσετε.

## Πλήκτρα ταχείας κλήσης αριθμών

Είναι δυνατό να καλέσετε έναν αριθμό από τον τηλεφωνικό κατάλογο ή από τις υπηρεσίες κλήσης του τηλεφωνικού καταλόγου, πολύ γρήγορα. Κάποια πλήκτρα ταχείας κλήσης αριθμών μπορεί να είναι κρατημένα από το ίδιο το Δίκτυο, για παράδειγμα τα τρία πρώτα πλήκτρα ταχείας κλήσης μπορεί να συνδέονται με τις υπηρεσίες κλήσης (εξαρτάται από το δίκτυο).



- 1 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  έως .
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .

### Ρύθμιση του χώρου πλήκτρων ταχείας κλήσης

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπειτε στο μενού **Χρήσιμοι αριθμοί**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον **τηλεφωνικό κατάλογο της κάρτας SIM** ή τον **τηλεφωνικό κατάλογο της συσκευής** σας και πιέστε το πλήκτρο .

## Αριθμοί εξυπηρέτησης δικτύου

Το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι μπορεί να προγραμματίσει ορισμένους ειδικούς τηλεφωνικούς αριθμούς στην κάρτα SIM. Δεν είναι δυνατόν να αλλάξετε τους αριθμούς εξυπηρέτησης δικτύου.





- 1 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο .
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  για να δείτε τη λίστα των αριθμών εξυπηρέτησης δικτύου.

## Τηλεφωνικός κατάλογος


Ο τηλεφωνικός αριθμός που επιλέγεται μπορεί μόνο να ανακληθεί ή να κληθεί.

## Έλεγχος τηλεφωνικού καταλόγου

Η λειτουργία ελέγχου λίστας στο μενού του τηλεφωνικού καταλόγου δείχνει πόσες θέσεις είναι διαθέσιμες μέσα στον τηλεφωνικό κατάλογο.




- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπείτε στο μενού **Έλεγχος λίστας**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον **τηλεφωνικό κατάλογο της κάρτας SIM** ή τον **τηλεφωνικό κατάλογο της συσκευής** σας και πιέστε το πλήκτρο .

Θα εμφανιστεί μια περίληψη των πληροφοριών του τηλεφωνικού καταλόγου που έχετε επιλέξει.

- 3 Χρησιμοποιώντας το πλήκτρο  μπορείτε να δείτε τις λεπτομέρειες που αφορούν τις θέσεις στον τηλεφωνικό κατάλογο. Οι θέσεις που είναι κατειλημμένες εμφανίζονται με την ένδειξη "■".

## Οι αριθμοί μου





Οι αριθμοί μου είναι μια βολική λειτουργία του τηλεφωνικού καταλόγου όπου μπορείτε να αποθηκεύσετε και να δείτε αριθμούς φωνητικών μηνυμάτων, φαξ, δεδομένων και τηλεφώνων. Η λειτουργία αυτή εξαρτάται από την κάρτα SIM του τηλεφώνου σας.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να εμφανίσετε τον αριθμό.
- 2 Αν είναι διαθέσιμοι περισσότεροι από ένας αριθμοί, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να ανατρέξετε στους αριθμούς της λίστας.

# Προσωπικές ρυθμίσεις τηλεφώνου







## Πρόσθεση μηνύματος χαιρετισμού

Μπορείτε να προγραμματίσετε ένα προσωπικό μήνυμα χαιρετισμού το οποίο θα εμφανίζεται κάθε φορά που ενεργοποιείτε τη συσκευή σας.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Μήνυμα χαιρετισμού**.
- 2 Χρησιμοποιήστε τη δυνατότητα εισαγωγής κειμένου για να προσθέσετε το μήνυμα χαιρετισμού σας και πιέστε το πλήκτρο  - "Εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων" στη σελίδα 43.

## Εμφάνιση γραφικών

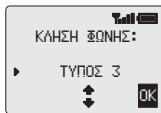
Τα γραφικά εμφανίζονται στην οθόνη όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή σας.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα     για να μπείτε στο μενού **Γραφικά**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να ανατρέξετε στα διαθέσιμα θέματα γραφικών.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο  είτε για να επιλέξετε το επιθυμητό θέμα είτε για να απενεργοποιήσετε το γραφικό.









## Αλλαγή τόνου κουδουνισμού

Οι τόνοι κουδουνισμού του τηλεφώνου μπορούν να αλλάξουν σε έναν από τους πολλούς προκαθορισμένους τόνους ή σε φωνητικό ήχο (ηχογράφηση φωνητικού ήχου που χρησιμοποιείται ως τόνος κουδουνισμού).









## **Ρύθμιση ενός προκαθορισμένου τόνου κουδουνισμού**





Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε διάφορους τόνους και μελωδίες.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα     για να μπείτε στο μενού **Τύπος κουδουνισμού**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να ανατρέξετε στους τύπους κουδουνισμού.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον επιθυμητό τύπο κουδουνισμού.

### Ηχογράφηση ενός φωνητικού ήχου

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Φωνητικός ήχος**.
- 2 Για να ηχογραφήσετε τη φωνή σας, πιέστε το πλήκτρο  και ξεκινήστε να μιλάτε στο μικρόφωνο. Η ηχογράφηση θα σταματήσει αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα ή νωρίτερα αν πατηθεί το πλήκτρο .
- 3 Για την αναπαραγωγή της ηχογράφησης, πιέστε το πλήκτρο .





### Απενεργοποίηση όλων των τόνων

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Όλοι οι τόνοι**.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  για να απενεργοποιήσετε όλους τους τόνους. Θα εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη (🔕).

Για να ενεργοποιήσετε τους τόνους, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία.








### Επιλογή του τύπου ειδοποίησης με δόνηση

Η λειτουργία ειδοποίησης με δόνηση έχει τη δυνατότητα συνεχόμενης και διακεκομμένης λειτουργίας.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπείτε στο μενού **Ειδοποίηση με δόνηση**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον επιθυμητό τύπο δόνησης και πιέστε το πλήκτρο .





### Αλλαγή της γλώσσας

Είναι δυνατό να αλλάξετε τη γλώσσα των μηνυμάτων που εμφανίζονται στην οθόνη του κινητού σας ή/και για την εισαγωγή κειμένου.

- 1 Όταν η συσκευή σας βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Γλώσσα**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την **Εμφάνιση γλώσσας** ή τη **Γλώσσα Λεξικού** (εισαγωγή κειμένου) και πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα και πιέστε .

## Επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων της συσκευής σας

Κάθε προσωπική σας ρύθμιση μπορεί να επανέλθει στην εργοστασιακή της ρύθμιση με εξαίρεση τον κωδικό κλειδώματος του τηλεφώνου και τη γλώσσα.

- 1 Όταν η συσκευή σας βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπειτε στο μενού **Εργοστασιακή ρύθμιση**.
- 2 Για να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις, πιέστε το πλήκτρο .

# Ασφάλεια τηλεφώνου

Υπάρχουν διάφορες λειτουργίες ασφαλείας αυτού του τηλεφώνου, που το προστατεύουν από μη εγκεκριμένη χρήση, και σας επιτρέπουν να απαγορεύσετε την πρόσβαση σε συγκεκριμένες λειτουργίες του. Ανατρέξτε στην παράγραφο "Χρήση του PIN" στη σελίδα 10. Σας συνιστούμε να αποστηθίσετε τους κωδικούς ασφαλείας σας. Αν χρειάζεται να τους σημειώσετε κάπου, μην τους γράφετε ποτέ με τέτοιο τρόπο που να μπορούν να αναγνωσθούν από κάποιο άλλο άτομο. Αν τους ξεχάσετε, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας για τον κωδικό κλειδώματος ή με το δίκτυο στο οποίο είσατε συνδεδεμένοι, για τους κωδικούς PIN και PIN2.

## Χρήση του κλειδώματος πληκτρολογίου

Η λειτουργία **κλειδώματος του πληκτρολογίου** χρησιμοποιείται για να αποτραπεί η τυχαία πίεση οποιοδήποτε πλήκτρου π.χ. κατά τη μεταφορά του τηλεφώνου.




Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**,









πιέστε τρεις φορές το πλήκτρο  για να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα πληκτρολογίου.

Όταν δέξετε μια κλήση, το κλείδωμα του πληκτρολογίου απενεργοποιείται προσωρινά, επιτρέποντας σας έτσι να πιέσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για να απαντήσετε την κλήση. Κλήσεις επείγουσας ανάγκης μπορούν να γίνουν, ανά πάσα στιγμή.

## Απενεργοποίηση του κλειδώματος πληκτρολογίου

Όταν η ένδειξη **KENO** εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης, πιέστε δύο φορές το πλήκτρο .

## Αλλαγή κωδικών ασφαλείας








- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπειτε στο μενού **Ασφάλεια**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε **Κλείδωμα τηλεφώνου, PIN ή PIN2**.
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΑΛΛΑΓΗ** και πιέστε το πλήκτρο .
- 4 Εισάγετε τον τρέχοντα κωδικό και πιέστε το πλήκτρο .
- 5 Εισάγετε τον καινούργιο κωδικό και πιέστε το πλήκτρο .
- 6 Επιβεβαιώστε τον καινούργιο κωδικό και πιέστε το πλήκτρο .



## Περιορισμός κλήσεων





### Φραγή κλήσης

Η **φραγή κλήσης** χρησιμοποιείται για να περιορίσει συγκεκριμένες εξερχόμενες και/ή εισερχόμενες κλήσεις. Η φραγή κλήσεων ελέγχεται από έναν κωδικό πρόσβασης, ο οποίος παρέχεται από το δίκτυο. Όταν ενημερώνετε ή ελέγχετε την κατάσταση της λειτουργίας φραγής κλήσεων, το τηλέφωνο πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε κάποιο δίκτυο. Μπορείτε να κάνετε φραγή σε κλήσεις φωνής, φαξ και δεδομένων. Μπορεί να ρυθμιστεί οποιοσδήποτε συνδυασμός ή περιορισμός κλήσεων.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπείτε στο μενού **Φραγή κλήσεων**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε **Φραγή κλήσης**, **Φραγή fax** ή **Φραγή δεδομένων** και πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε το επίπεδο της φραγής που επιθυμείτε και πιέστε το πλήκτρο .
- 4 Εισάγετε τον κωδικό φραγής κλήσεων και πιέστε το πλήκτρο .

### Φραγμένη κλήση

Η **φραγμένη κλήση** σας επιτρέπει να περιορίσετε την κλήση όλων των τηλεφωνικών αριθμών που έχουν ήδη προγραμματιστεί στην κάρτα SIM. Για τη χρήση της λειτουργίας αυτής, απαιτείται το PIN2.

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   και  για να ενεργοποιήσετε τη **φραγμένη κλήση**, πληκτρολογήστε το PIN2 και πιέστε .

### Πρόσθετος τηλεφωνικός κατάλογος

Ο πρόσθετος τηλεφωνικός κατάλογος, είναι υποσύνολο του τηλεφωνικού καταλόγου, αλλά παρέχει πρόσθετη ασφάλεια. Όταν η λειτουργία αυτή είναι ενεργοποιημένη είναι δυνατή μόνο η κλήση αριθμών οι οποίοι είναι αποθηκευμένοι στον συγκεκριμένο κατάλογο.

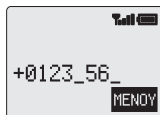
Όταν ο **κατάλογος 2** είναι ενεργοποιημένος οποιοσδήποτε χειροκίνητα καλούμενος αριθμός, πρέπει να ταιριάζει με έναν τηλεφωνικό αριθμό που περιλαμβάνεται σ' αυτόν.

Για να αποθηκεύσετε, να αλλάξετε ή να διαγράψετε έναν τηλεφωνικό αριθμό από τον **κατάλογο 2**, πρέπει αυτό να είναι ενεργοποιημένος. Όταν είναι ενεργοποιημένος, όλοι οι τηλεφωνικοί αριθμοί μπορούν να προστεθούν, να αλλαχθούν ή να διαγραφούν κανονικά, αλλά θα σας ζητηθεί ο κωδικός PIN2.

### “Κρυφοί” αριθμοί

Οι κρυφοί αριθμοί είναι κενά διαστήματα που μπορούν να αποθηκευτούν σ'έναν τηλεφωνικό αριθμό. Οι κρυφοί αριθμοί πρέπει να συμπληρωθούν πριν από την κλήση του τηλεφωνικού αριθμού. Η χρήση τους σε συνδυασμό με τον πρόσθετο τηλεφωνικό κατάλογο, μπορεί να περιορίσει μια κλήση σε μία συγκεκριμένη περιοχή, αποθηκεύοντας τον κωδικό περιοχής του τηλεφωνικού αριθμού, και κατά την επανάκληση μπορεί να προστεθεί ο υπόλοιπος τηλεφωνικός αριθμός. Οι κρυφοί αριθμοί, μπορούν να είναι οπουδήποτε μέσα σε έναν αποθηκευμένο τηλεφωνικό αριθμό.

- 1 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **(0+)** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο **\_**, για να εισάγετε τον τηλεφωνικό αριθμό.
- 2 Όταν γίνεται επανάκληση ενός τηλεφωνικού αριθμού, συμπληρώνετε τον κρυφό αριθμό, πιέζοντας οποιοδήποτε αριθμητικό πλήκτρο.











# Εφαρμογές

## Ρολόι






Το τηλέφωνο αυτό έχει ενσωματωμένο ρολόι με ημερομηνία/ώρα, αφύπνιση και λειτουργία ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

### Αρχική ρύθμιση τοπικής ώρας









- 1 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο      για να επιλέξετε αν επιθυμείτε την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της καλοκαιρινής ώρας και πιάστε το πλήκτρο .
- 2 Εισάγετε τα ψηφία για την ημερομηνία στη μορφή ημέρα/μήνας/έτος και πιάστε το πλήκτρο .
- 3 Εισάγετε τα ψηφία για την ώρα χρησιμοποιώντας ρολόι 24 ωρών και πιάστε το πλήκτρο .



### Ρύθμιση της μορφής ρολογιού

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιάστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Μορφή οθόνης**.
- 2 Πιάστε το πλήκτρο  για να ανατρέξετε ανάμεσα στις διάφορες μορφές ρολογιού ή/και της ημερομηνίας.
- 3 Πιάστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την επιθυμητή μορφή εμφάνισης ρολογιού.

### Μετατροπή της ημερομηνίας/ώρας












- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιάστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Ρύθμιση ώρας** και πιάστε .
- 2 Πιάστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για να διαγράψετε την τρέχουσα ημερομηνία.
- 3 Εισάγετε τα ψηφία στη μορφή ημέρα/μήνας/έτος.
- 4 Για να αποδεχθείτε την ημερομηνία πιάστε το πλήκτρο .
- 5 Πιάστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για να διαγράψετε τον τρέχουσα ώρα.
- 6 Εισάγετε τα ψηφία χρησιμοποιώντας ρολόι 24 ωρών και πιάστε το πλήκτρο .

### Ρύθμιση της αφύπνισης


Αν δεν έχετε ήδη ρυθμίσει το ρολόι, θα σας ζητηθεί να το κάνετε, πριν από τη ρύθμιση της αφύπνισης.

## Εφαρμογές

Υπάρχουν τέσσερις λειτουργίες αφύπνισης κάθε μια από τις οποίες μπορεί να ρυθμιστεί ξεχωριστά.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα     για να μπειτε στο μενού **Ρύθμιση αφύπνισης**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την αφύπνιση που θέλετε να ρυθμίσετε και πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Εισάγετε τα ψηφία για την ώρα και πιέστε .
- 4 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τη συχνότητα της αφύπνισης και πιέστε το πλήκτρο .
- 5 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον τύπο κουδουνισμού και πιέστε το πλήκτρο .



Όταν η αφύπνιση ενεργοποιηθεί και το τηλέφωνο βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, θα εμφανιστεί το σύμβολο .









### Σίγαση της αφύπνισης

Όταν φθάσει η ώρα που ορίσατε, θα ακούσετε το κουδούνισμα και στην οθόνη θα αναβοσβήνει η ένδειξη Αφύπνιση. Ο ήχος θα συνεχιστεί για 30 δευτερόλεπτα. Αν η ώρα της αφύπνισης συμπίσει με κλήση, αντί για ήχο, θα ειδοποιηθείτε με δόνηση.

Για να απενεργοποιήσετε το κουδούνισμα της αφύπνισης:













Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο.

## Απενεργοποίηση της αφύπνισης

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Ρύθμιση αφύπνισης** και πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την απενεργοποίηση της αφύπνισης και πιέστε δύο φορές το πλήκτρο .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **Απενεργοποίηση** και πιέστε το πλήκτρο .

Αφού την απενεργοποιήσετε, μπορείτε να την ενεργοποιήσετε ξανά ακολουθώντας την ίδια διαδικασία.

## Ρύθμιση της ώρας αφύπνισης

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Ρύθμιση αφύπνισης** και πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την αφύπνιση που θέλετε να ρυθμίσετε και πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για να αφαιρέσετε την τρέχουσα ώρα αφύπνισης.
- 4 Εισάγετε τα ψηφία για την ώρα και πιέστε το πλήκτρο .
- 5 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τη συχνότητα της αφύπνισης και πιέστε το πλήκτρο .
- 6 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον τύπο κουδουνισμού και πιέστε το πλήκτρο .











## Ρύθμιση της ώρας Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης

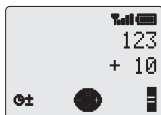
Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλέφωνο σας ώστε να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται αυτομάτως, χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης. Η ρύθμιση της ώρας ενεργοποίησης/απενεργοποίησης είναι παρόμοια με τη ρύθμιση της ώρας. Για την αυτόματη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του τηλεφώνου, θα πρέπει να είναι απενεργοποιημένη η λειτουργία εισαγωγής PIN. Είτε για τη διαδικασία ρύθμισης είτε για τη ρύθμιση της ώρας, πρέπει να επιλέξετε “**Ωρα ενεργοποίησης**” ή “**Ωρα απενεργοποίησης**” στο μενού **Λειτουργίες τηλεφώνου**.


**Προσοχή:** Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση της αυτόματης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν παρεμβαίνει κάποιους κανονισμούς ασφαλείας, όπως η ενεργοποίηση της συσκευής μέσα σε αεροπλάνο ή κοντά σε κάποιο ιατρικό μηχάνημα κλπ. Ανατρέξτε στην παράγραφο “**Σημαντικές πληροφορίες**” στη σελίδα 50.

# Αριθμομηχανή

Η αριθμομηχανή τεσσάρων πράξεων σας επιτρέπει να κάνετε απλές αριθμητικές πράξεις (πρόσθεση/αφαίρεση/πολλαπλασιασμό/διαίρεση).



- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπειτε στο μενού **Αριθμομηχανή**.
- 2 Εισάγετε έναν αριθμό (έως 10 ψηφία) και θα εμφανιστεί στην κάτω γραμμή της οθόνης.
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την πράξη που θέλετε να κάνετε ( για πολλαπλασιασμό,  για πρόσθεση,  για διαίρεση,  για αφαίρεση).
- 4 Εισάγετε έναν αριθμό (έως 10 ψηφία) και θα εμφανιστεί δίπλα στο σύμβολο της αριθμητικής πράξης.
- 5 Αν χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο  για να επιλέξετε κάποια άλλη αριθμητική πράξη, θα πραγματοποιηθεί μια ενδιάμεση πράξη και το αποτέλεσμα θα εμφανιστεί στην επάνω γραμμή της οθόνης.
- 6 Όταν στις επιλογές της οθόνης εμφανιστεί το σύμβολο  πιέστε το πλήκτρο  για να ολοκληρώσετε την αριθμητική πράξη.







**Σημείωση:** Για να προσθέσετε την τελεία του δεκαδικού αριθμού, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο .

# Μετατροπείας νομισμάτων

Ο μετατροπείας νομισμάτων σας επιτρέπει να μετατρέψετε από και προς το τοπικό νόμισμα βάσει μιας τιμής συναλλάγματος που έχετε εισάγει.


Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπειτε στο μενού **Συνάλλαγμα**.

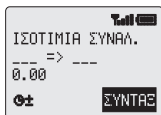
## Εισαγωγή της αρχικής τιμής συναλλάγματος

- 1 Πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Εισάγετε έναν κωδικό χώρας για το τοπικό σας νόμισμα (ως 3 χαρακτήρες) και πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Εισάγετε έναν κωδικό χώρας για το ξένο νόμισμα (ως 3 χαρακτήρες) και πιέστε το πλήκτρο .
- 4 Εισάγετε την τιμή συναλλάγματος και πιέστε το πλήκτρο .



**Σημείωση:** Για να προσθέσετε την τελεία του δεκαδικού αριθμού, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο .

## Μετατροπή αξίας

- 1 Ελέγξτε ότι η τιμή συναλλάγματος είναι αυτή που ζητάτε και πιέστε το πλήκτρο .






- 2 Εισάγετε το ποσό που θέλετε να μετατρέψετε και πιάστε το πλήκτρο .

Όταν στο τηλέφωνο σας εισάγετε τον κωδικό χώρας και την τιμή συναλλάγματος, τα στοιχεία θα παραμείνουν στη μνήμη. Την επόμενη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τον μετατροπέα νομισμάτων μπορείτε ν' αλλάξετε την τιμή του συναλλάγματος καθώς και τους κωδικούς χωρών κατά τη διάρκεια που βρίσκεστε στην οθόνη Ισοτιμία συναλλάγματος. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΣΥΝΤΑΞ** και πιάστε το πλήκτρο .

### **Εναλλαγή της μετατροπής τιμής**

Εφόσον έχετε αποδεχθεί μια τιμή συναλλάγματος και είσαστε έτοιμοι να πληκτρολογήσετε το ποσό που θέλετε να μετατρέψετε, μπορείτε ν' αλλάξετε τα νομίσματα για να μετατρέψετε το ξένο νόμισμα σε τοπικό.

- 1 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΕΝΑΛ** και πιάστε το πλήκτρο .
- 2 Εισάγετε το ποσό που θέλετε να μετατρέψετε και πιάστε το πλήκτρο .

# Σύντομα μηνύματα





Μπορείτε να λάβετε, να εμφανίζετε στην οθόνη, να διορθώσετε ή/και να στείλετε σύντομα μηνύματα έως 160 χαρακτήρων, σε κινητά τηλέφωνα του ίδιου δικτύου ή οποιοδήποτε δικτύου που έχει συμφωνία περιαγωγής με το δικό σας.

## Ρύθμιση του τηλεφώνου σας για σύντομα μηνύματα






Πριν στείλετε ένα μήνυμα πρέπει να εισάγετε τον αριθμό κέντρου μηνυμάτων στις Παραμέτρους (το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι θα σας δώσει αυτόν τον αριθμό).

Ο αριθμός του κέντρου μηνυμάτων μπορεί να έχει εξαρχής προγραμματιστεί πάνω στην κάρτα σας SIM.

### Ρύθμιση του αριθμού κέντρου μηνυμάτων







- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Κέντρο μηνυμάτων** και πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Εισάγετε τον αριθμό κέντρου μηνυμάτων με μορφή διεθνούς αριθμού – ανατρέξτε στην παράγραφο “Διεθνής κλήσεις” στη σελίδα 7.

## Αποστολή συντόμων μηνυμάτων

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Δημιουργία** και πιέστε .
- 2 Εισάγετε το μήνυμα (έως 160 χαρακτήρες) – ανατρέξτε στην παράγραφο “Εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων” στη σελίδα 43 και πιέστε το πλήκτρο .





Θα ερωτηθείτε αν επιθυμείτε να στείλετε το μήνυμα. Αν δεν θέλετε να το στείλετε, πιέστε το πλήκτρο . Το μήνυμα θα αποθηκευτεί.


- 3 Πιέστε το πλήκτρο  για να εισάγετε τον επιθυμητό τηλεφωνικό αριθμό (ή ανακαλέστε τον από τον τηλεφωνικό κατάλογο) – ανατρέξτε στην παράγραφο “Ανάκτηση τηλεφωνικού αριθμού” στη σελίδα 12 και πιέστε .
- 4 Πιέστε το πλήκτρο .
- 5 Μπορεί να ερωτηθείτε αν επιθυμείτε να σας δοθεί επιβεβαίωσης μεταβίβασης. Αν θέλετε επιβεβαίωση, πιέστε το πλήκτρο . Αν δεν επιθυμείτε, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **OK!** και πιέστε το πλήκτρο .



Η εργοστασιακή ρύθμιση της επιβεβαίωσης μεταβίβασης μπορεί να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί μέσα από την παράμετρο **Αναφορά** στο μενού **Σύντομο μήνυμα**.


- 6 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τύπο κουδουνισμού, αν αυτό είναι απαραίτητο, και πιέστε το πλήκτρο .

## Λήψη σύντομων μηνυμάτων

Όταν ένα μήνυμα σταλεί στο τηλέφωνο σας, η ένδειξη μηνύματος  θα αναβοσβήνει στην οθόνη συνοδευόμενη από έναν ευδιάκριτο τόνο ή ειδοποίηση με δόνηση. Αυτό σημαίνει ότι έχετε λάβει ένα νέο μήνυμα.

Όταν στις ενδείξεις της οθόνης εμφανιστεί η ένδειξη **ΑΝΑΓΝ.**

Πιέστε το πλήκτρο  για να διαβάσετε το μήνυμα.


Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να οδηγηθείτε μέσα στο μήνυμα και να αναγνωρίσετε τον αποστολέα του. **Σημείωση:**

Αν η ένδειξη του μηνύματος εμφανίζεται συνεχώς στην οθόνη, αυτό σημαίνει ότι η περιοχή μηνυμάτων είναι γεμάτη και θα πρέπει να διαγράψετε τα παλαιά μηνύματα προκειμένου να λάβετε στο μέλλον καινούργια.





## Επιλογές μηνυμάτων




### Απάντηση σε ένα μήνυμα

Όταν λάβετε και διαβάσετε ένα μήνυμα, μπορεί να επιθυμείτε να απαντήσετε στον αποστολέα. Η λειτουργία αυτή είναι προκαθορισμένη, και πιέζοντας το πλήκτρο  θα μπορέσετε να απαντήσετε στο μήνυμα.

### Διαγραφή μηνύματος







Κατά τη διάρκεια ανάγνωσης του μηνύματος, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΔΙΑΓΡ.** Για να διαγράψετε το μήνυμα, πιέστε δύο φορές το πλήκτρο . Για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη διαγραφή μηνυμάτων ανατρέξτε στην παράγραφο "Παράμετροι μηνυμάτων" στη σελίδα 31.

### Διόρθωση μηνύματος

Κατά τη διάρκεια ανάγνωσης του μηνύματος, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΣΥΝΤΑΞ.** Για να στείλετε το διορθωμένο μήνυμα, πιέστε το πλήκτρο  Ανατρέξτε στην παράγραφο "Αποστολή σύντομων μηνυμάτων" στη σελίδα 28. Αν δεν θέλετε να στείλετε το μήνυμα, πιέστε το πλήκτρο . Το μήνυμα θα αποθηκευτεί στη **Λίστα εξερχόμενων**.

# Χρήση προκαθορισμένων μηνυμάτων

Τα προκαθορισμένα μηνύματα μπορούν να σταλούν αμέσως ή να χρησιμοποιηθούν ως βάση για ένα μεγαλύτερο μήνυμα και να διορθωθούν ανάλογα.





- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπείτε στο μενού **Δημιουργία** και πιέστε .
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε το επιθυμητό μήνυμα και πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να μετακινηθείτε μέσα στο μήνυμα και να προσθέσετε κάποιο επιπλέον κείμενο. Ανατρέξτε στην παράγραφο “Εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων” στη σελίδα 43.

Όταν το μήνυμα ολοκληρωθεί, μπορεί να σταλεί – ανατρέξτε στην παράγραφο “Αποστολή συντόμων μηνυμάτων” στη σελίδα 28.


## Μηνύματα προκαθορισμένα από το χρήστη

### Δημιουργία μηνύματος προκαθορισμένου από τον χρήστη

Είναι δυνατό να δημιουργήσετε ένα μήνυμα το οποίο, μετά τη δημιουργία του μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν οποιοδήποτε άλλο προκαθορισμένο μήνυμα.

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   . Διορθώστε το μήνυμα όπως επιθυμείτε και πιέστε το πλήκτρο .

### Επιλογή του προκαθορισμένου από τον χρήστη μηνύματος







Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   .

Το προκαθορισμένο από το χρήστη μήνυμα, θα εμφανιστεί στην αρχή της λίστας προκαθορισμένων μηνυμάτων.

Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι η το σύμβολο  δείξει το μήνυμα και πιέστε το πλήκτρο .

## Αλλαγή της γλώσσας του προκαθορισμένου μηνύματος

Με επιλεγμένο το προκαθορισμένο μήνυμα:


- 1 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε από τις επιλογές της οθόνης την επιλογή **ΓΛΩΣΣΑ** και πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τη γλώσσα και πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε από τις επιλογές της οθόνης την επιλογή **ΕΠΙΛ.** και πιέστε δύο φορές το πλήκτρο  για να στείλετε το μήνυμα.

## Λίστα διαχείρισης μηνυμάτων

Όλα τα μηνύματα που έχετε λάβει ή στείλει θα αποθηκευτούν στην κάρτα SIM έως ότου διαγραφούν. Επιλέγοντας ένα αποθηκευμένο μήνυμα, μπορείτε να απαντήσετε, να το διορθώσετε ή να το διαγράψετε.

### Λίστα εισερχομένων μηνυμάτων

Τα εισερχόμενα μηνύματα αποθηκεύονται στη **Λίστα εισερχομένων**. Η κουκίδα “•” που αναβοσβήνει, υποδεικνύει μήνυμα που δεν έχει διαβαστεί.

Όταν διαβάζετε ένα μήνυμα, οι πληροφορίες του αποστολέα εμφανίζονται κάτω από το κείμενο δείχνοντας την ώρα αποστολής του μηνύματος και τον αριθμό κέντρου αποστολής. Μπορείτε να απαντήσετε στο μήνυμα αυτό, πιέζοντας το πλήκτρο .



### Λίστα εξερχόμενων μηνυμάτων

Όταν ένα μήνυμα σταλεί ή διορθωθεί, θα αποθηκευτεί στη **Λίστα εξερχόμενων**.

### Έλεγχος λίστας

Ο έλεγχος λίστας σας επιτρέπει να ελέγξετε τη χρήση της περιοχής μηνυμάτων

## Παράμετροι μηνυμάτων

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπείτε στο μενού **Παράμετροι**. Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ακόλουθες παραμέτρους:

### Αυτόματη διαγραφή

Όταν ρυθμιστεί θα διαγράφει τα μηνύματα αυτόματα.

Ανάγνωση ληφθέντων: κάθε νέο μήνυμα θα διαγράψει το παλαιότερο.

Όλα ελήφθησαν: κάθε νέο μήνυμα θα διαγράψει το παλαιότερο ακόμα κι αν δεν έχει διαβαστεί.

### Διάρκεια

Είναι ο χρόνος που το μήνυμα σας είναι αποθηκευμένο στο κέντρο μηνυμάτων. Οι προσπάθειες αποστολής θα επαναλαμβάνονται μέχρι να αποσταλεί το μήνυμα ή να λήξει η διάρκεια.

### Κέντρο μηνυμάτων

Επιτρέπει τη διόρθωση του αριθμού κέντρου μηνυμάτων – ανατρέξτε στην παράγραφο “Ρύθμιση του τηλεφώνου σας για σύντομα μηνύματα” στη σελίδα 28.

### Αναφορά

Όταν το μήνυμα σας αποσταλεί, μπορείτε να λάβετε επιβεβαίωση, αν στην επιλογή **Αναφορά** επιλέξετε **Ναι**.

## Σύντομα μηνύματα

### Πρωτόκολλο







Το κέντρο μηνυμάτων μπορεί να μετατρέψει το μήνυμα στη μορφή που καθορίζεται από το επιλεγμένο πρωτόκολλο.

## Μηνύματα δικτύου





Τα μηνύματα δικτύου είναι γενικές πληροφορίες, που σας στέλνονται από το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι. Οι πληροφορίες μπορεί να έχουν σχέση με την κίνηση των δρόμων ή τον καιρό.

### Επιλογή θεμάτων μηνυμάτων δικτύου

Θα χρειαστεί να ορίσετε θέματα για τα οποία θέλετε να λάβετε πληροφορίες, πριν μπορέσετε να τις λάβετε.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Θέματα**.
- 2 Όταν εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η επιλογή **ΕΙΣ/ΓΗ** πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να ανατρέξετε ανάμεσα στα διαθέσιμα θέματα και πιέστε το πλήκτρο  για να εισάγετε το επιθυμητό θέμα στη λίστα θεμάτων.

### Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση μηνυμάτων δικτύου

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής** πιέστε τα πλήκτρα    για να μπείτε στο μενού **Λήψη**.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .

Όπως ενεργοποιήθηκαν τα μηνύματα δικτύου με την ίδια διαδικασία απενεργοποιούνται.

### Λίστα μηνυμάτων

Στη λίστα αυτή αποθηκεύονται τα τελευταία ληφθέντα μηνύματα δικτύου. Τα μηνύματα μπορούν να διαγραφούν από τη λίστα αυτή.

### Γλώσσα

Η **γλώσσα** στην οποία εμφανίζονται τα μηνύματα δικτύου μπορεί να αλλάξει.

# Πληροφορίες κλήσης






## Τελευταίοι κληθέντες αριθμοί

Οι τελευταίοι κληθέντες αριθμοί θα αποθηκευτούν στην επιλογή **Πρόσφατες κλήσεις**.


Αν η αναγνώριση κλήσεως είναι διαθέσιμη, ο τηλεφωνικός αριθμός του καλούντος για μια απαντηθείσα κλήση θα αποθηκευτεί στην επιλογή **Απαντημένες** και μια αναπάντητη κλήση θα αποθηκευτεί στις **Αναπάντητες**.

Αν η αναγνώριση κλήσεως δεν είναι διαθέσιμη, οι κλήσεις θα αποθηκευτούν αλλά θα φαίνεται μόνο η ημερομηνία και η ώρα που πραγματοποιήθηκαν.

Όταν δεν υπάρχει ελεύθερη θέση αποθήκευσης, ο νεότερος τηλεφωνικός αριθμός θα διαγράψει τον παλαιότερο.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε **Τελευταία κλήση**, **Απαντημένες** ή **Αναπάντητες** και πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον τηλεφωνικό αριθμό (ή το όνομα) που επιθυμείτε να καλέσετε .

Πριν κάνετε την κλήση, μπορείτε να αλλάξετε ή να διαγράψετε τον τηλεφωνικό αριθμό – ανατρέξτε στην παράγραφο “Διόρθωση πληροφοριών του τηλεφωνικού καταλόγου” στη σελίδα 13.

Αν θέλετε να αποθηκεύσετε τον επιλεγμένο αριθμό στον τηλεφωνικό κατάλογο, πιέστε το πλήκτρο  όσο ο αριθμός εμφανίζεται στην οθόνη – ανατρέξτε στην παράγραφο “Αποθήκευση ενός αριθμού” στη σελίδα 11.






## Κλήση του τελευταίου κληθέντα αριθμού




Για να καλέσετε τον τελευταίο κληθέντα αριθμό, πιέστε  .

## Κλήση μιας αναπάντητης κλήσης

Όταν η οθόνη δείχνει ότι έχετε λάβει κλήσεις, αλλά δεν τις έχετε απαντήσει.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Ο τηλεφωνικός αριθμός του τελευταίου καλούντος θα εμφανιστεί στην οθόνη, αν είναι διαθέσιμος.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον τηλεφωνικό αριθμό που θέλετε να καλέσετε.
- 4 Πιέστε το πλήκτρο .

## Διάρκεια κλήσης

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα  για να μπειτε στο μενού **Υπηρεσίες κλήσης**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε μια από τις λειτουργίες που περιγράφονται παρακάτω και πιέστε το πλήκτρο .

Η λειτουργία **Τελευταία κλήση** θα εμφανίσει τη διάρκεια και την τελοχρέωση, αν είναι διαθέσιμη, της τελευταίας κλήσης κατά τη διάρκεια της **κατάστασης αναμονής** ή κατά τη διάρκεια του τρέχοντος τηλεφωνήματος. Ο χρόνος θα εμφανιστεί ως εξής: ώρες (0-99), λεπτά (0-59), δευτερόλεπτα (0-59) – HH:MM:SS





Η λειτουργία **Συνολικά** εμφανίζει τη συνολική διάρκεια και τελοχρέωση, αν είναι διαθέσιμη, των εισερχόμενων και εξερχόμενων κλήσεων. Για να μηδενιστεί ο μετρητής και η τελοχρέωση, χρειάζεται ο κωδικός κλειδώματος ή ο κωδικός PIN2.

## Τελοχρέωση



Για να έχετε τον έλεγχο του κόστους των κλήσεων που πραγματοποιείτε, μπορείτε να περιορίσετε τη χρήση του τηλεφώνου σας, πέρα από ένα καθορισμένο αριθμό μονάδων.

### *Ρύθμιση της τιμής μονάδος*





Αρχικά θα πρέπει να εισάγετε μια τιμή ανά μονάδα. Η τιμή αυτή αντιπροσωπεύει το κόστος χρέωσης του Δικτύου στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι για κάθε μονάδα μιας κλήσης.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπειτε στο μενού **Τιμή μονάδος**.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  για να αλλάξετε τις τιμές.


Στο σημείο αυτό θα σας ζητηθεί να εισάγετε τον κωδικό PIN2.

- 3 Εισάγετε μια μονάδα νομίσματος (έως 3 χαρακτήρες) και πιέστε το πλήκτρο .
- 4 Εισάγετε μια τιμή και πιέστε το πλήκτρο .

### *Ρύθμιση του μέγιστου ορίου μονάδων*

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα    για να μπειτε στο μενού **Όριο κλήσης**.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  για να αλλάξετε τις τιμές.




Στο σημείο αυτό θα σας ζητηθεί να εισάγετε τον κωδικό PIN2.

- 3 Εισάγετε την τιμή (έως 3 χαρακτήρες) η οποία θα είναι το μέγιστο όριο επιτρεπόμενης κλήσης, και θα εμφανιστεί το αντίστοιχο κόστος.
- 4 Πιέστε το πλήκτρο  για να το αποδεχθείτε.

**Σημείωση:** η διάρκεια της μιας μονάδας μπορεί να διαφέρει κατά τη διάρκεια της ημέρας, στις ώρες αιχμής και μη αιχμής. Κατά συνέπεια, η τελοχρέωση μπορεί να υπολογιστεί ανάλογα. Ωστόσο, η πληροφορίες τελοχρεώσεων μπορεί να μη δίνουν ακριβή εικόνα του τιμολογίου που χρεώνει το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι.

### **Ρύθμιση ειδοποίησης ορίου για το κόστος κλήσεων**

Μπορείτε να ρυθμίσετε έναν τόνο ειδοποίησης σας προειδοποίηση ότι πλησιάζετε το κόστος ορίου κλήσεων που έχετε θέσει.

- 1 Όταν η συσκευή σας βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα  **6MNO** **6MNO** **4GHI** για να μπείτε στο μενού **Ειδοποίηση**.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  για να αλλάξετε την τιμή.
- 3 Εισάγετε την τιμή (σε μονάδες) στην οποία θέλετε να ακουστεί ο τόνος ειδοποίησης και πιέστε το πλήκτρο .

## Αναγνώριση κλήσης







Στο μενού **Υπηρεσίες κλήσεων**, οι λειτουργίες **Ταυτότητα Καλούντος** και **Απόκρυψη ταυτότητας**, σας επιτρέπουν να ελέγχετε την κατάσταση λειτουργίας της αναγνώρισης καλούντος στις εισερχόμενες κλήσεις και της αποστολής πληροφοριών αναγνώρισης καλούντος στις εξερχόμενες κλήσεις.


**Σημείωση:** όταν ελέγχετε την κατάσταση των λειτουργιών αυτών, το τηλέφωνο πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε κάποιο δίκτυο.

# Προηγμένες λειτουργίες

## Εκτροπή κλήσεων

Μπορείτε να κάνετε εκτροπή σε κλήσεις φωνής, φαξ και δεδομένων χρησιμοποιώντας διαφορετικές καταστάσεις και διαφορετικούς τηλεφωνικούς αριθμούς. Για παράδειγμα, όταν το τηλέφωνο σας είναι απενεργοποιημένο μπορείτε να κάνετε εκτροπή των φωνητικών κλήσεων στον αυτόματο τηλεφωνητή.



- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα  για να πάτε στο μενού **Εκτροπή**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τον τύπο κλήσης στον οποίο θέλετε να κάνετε εκτροπή και πιέστε το πλήκτρο .
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την κατάσταση κάτω από την οποία θα πραγματοποιηθεί η εκτροπή και πιέστε το πλήκτρο .
- 4 Εισάγετε τον τηλεφωνικό αριθμό στον οποίο θέλετε να γίνει η εκτροπή και πιέστε το πλήκτρο .

Όταν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία εκτροπή κλήσεων, το αντίστοιχο εικονίδιο () θα εμφανιστεί στην οθόνη.


Όταν ενημερώνετε ή ελέγχετε την Κατάσταση **εκτροπής κλήσεων**, το τηλέφωνο πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε κάποιο δίκτυο.

## Κλήση σε αναμονή και Ειδοποίηση κλήσης σε αναμονή

### Αναμονή/Ανάκτηση κλήσης

- 1 Όταν η ένδειξη **ANAM/H** εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης, πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Όταν η ένδειξη **ANAKT** εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης πιέστε το πλήκτρο .

### Πραγματοποίηση δεύτερης κλήσης

- 1 Εισάγετε τον τηλεφωνικό αριθμό (ή ανακαλέστε τον από τον τηλεφωνικό κατάλογο – ανατρέξτε στην παράγραφο “Ανάκτηση τηλεφωνικού αριθμού” στη σελίδα 12).
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .


Η πρώτη κλήση θα μπει σε αναμονή.



## Λήψη δεύτερης κλήσης



Μπορείτε να λάβετε δεύτερο τηλεφώνημα αν η λειτουργία **ειδοποίησης κλήσης σε αναμονή** είναι ενεργοποιημένη. Η λειτουργία αυτή ενεργοποιείται από το μενού **Υπηρεσίες κλήσεων**. Δεν είναι εφικτό να έχετε πάνω από μια κλήση φασ ή δεδομένων. Όλες οι κλήσεις φωνής θα πρέπει να τερματιστούν πριν στείλετε ή λάβετε κλήση φασ ή δεδομένων.

## Αποδοχή δεύτερης κλήσης




Όταν στις επιλογές της οθόνης εμφανιστεί η ένδειξη **ΔΕΚΤΟ** πιέστε το πλήκτρο .

Το τρέχον τηλεφώνημα θα μπει σε αναμονή.

## Απόρριψη δεύτερης κλήσης

- 1 Πιέστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΑΠΟΡ**.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .

## Τερματισμός τρέχουσας κλήσης και αποδοχή μιας δεύτερης

- 1 Όταν υπάρχει κλήση σε αναμονή, πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο εκτός από το  ή το .



## Λειτουργία κατά τη διάρκεια δύο κλήσεων

### Εναλλαγή μεταξύ δύο κλήσεων

Η ένδειξη  υποδεικνύει την τρέχουσα κλήση.

Όταν εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΕΝΑΛ**, πιέστε το πλήκτρο .

### Τερματισμός της τρέχουσας κλήσης

- 1 Πιέστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΤΕΛΟΣ**.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .

Η άλλη κλήση θα μείνει στην αναμονή



### Τερματισμός και των δύο κλήσεων

Πιέστε το πλήκτρο .

# Μεταβίβαση κλήσης

Όταν έχετε δύο συνδεδεμένες κλήσεις, η λειτουργία μεταβίβαση κλήσης σας επιτρέπει να συνδέσετε τους δύο συνομιλητές σας μεταξύ τους, τερματίζοντας τη σύνδεση σας και αφήνοντας τους να μιλούν μεταξύ τους, χωρίς εσάς.

Όταν έχετε δύο κλήσεις:

- 1 Πιέστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΜΕΤΑΦ.**
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .

Οι δύο κλήσεις θα συνδεθούν μεταξύ τους και η δική σας θα τερματιστεί.



**Σημείωση:** η μεταβίβαση κλήσεων δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί όταν βρίσκεστε στη λειτουργία πολυμερούς συνδιάσκεψης.

# Κλήσεις πολυμερούς συνδιάσκεψης

Η πολυμερής συνδιάσκεψη επιτρέπει την ταυτόχρονη συνομιλία τριών έως πέντε ατόμων. Μπορείτε να πάτε από μια πολυμερή συνδιάσκεψη σε μια άλλη κλήση με τον ίδιο τρόπο, όπως και σε δύο διαφορετικές κλήσεις.

## Ενεργοποίηση πολυμερούς συνδιάσκεψης

Με δύο συνδεδεμένες κλήσεις (μία ενεργή και μία σε αναμονή):

- 1 Πιέστε το πλήκτρο  για να εμφανίσετε στις επιλογές της οθόνης την ένδειξη **ΣΥΝ/ΣΗ.**
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .

Η πολυμερής συνδιάσκεψη έχει ενεργοποιηθεί. Και τα τρία άτομα μπορούν να μιλήσουν πλέον μεταξύ τους.

## Πρόσθεση συνομιλητή στην πολυμερή συνδιάσκεψη






Μπορείτε να προσθέσετε νέο συνομιλητή στην πολυμερή συνδιάσκεψη (μέχρι και πέντε συνομιλητές) είτε κάνοντας μια κλήση είτε δεχόμενοι εισερχόμενη κλήση. Η κλήση μπορεί να «συγχωνευθεί» στην πολυμερή συνδιάσκεψη.

**Σημείωση:** όταν κάνετε ή δεχόσαστε κλήση, η πολυμερής συνδιάσκεψη τίθεται σε αναμονή. Τα άτομα που συμμετέχουν σ' αυτήν μπορούν να συνεχίσουν να μιλάνε μεταξύ τους, όσο βρίσκονται σε αναμονή.

## Διαχωρισμός πολυμερούς συνδιάσκεψης

Μπορείτε να επιλέξετε ένα άτομο από την πολυμερή συνδιάσκεψη και να τερματίσετε τη σύνδεση του. Αυτό σας επιτρέπει να μιλήσετε ιδιαίτερα, χωρίς τη συμμετοχή των υπολοίπων, από την πολυμερή συνδιάσκεψη.

Κατά τη διάρκεια της πολυμερούς συνδιάσκεψης:

- 1 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΕΠΙ/ΓΗ** και πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε ένα συνομιλητή από την πολυμερή συνδιάσκεψη.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο  για να εμφανίζετε στις επιλογές της οθόνης την ένδειξη **ΔΙΑΧ.**
- 4 Πιέστε το πλήκτρο .






Ο συνομιλητής που επιλέξατε θα διαχωριστεί από την πολυμερή συνδιάσκεψη και η πολυμερής συνδιάσκεψη θα τεθεί σε αναμονή (όσοι παραμείνουν στην πολυμερή συνδιάσκεψη, θα συνεχίσουν να επικοινωνούν μεταξύ τους).

## Τερματισμός της πολυμερούς συνδιάσκεψης

Μπορείτε, είτε να επιλέξετε κάποιον από την πολυμερή συνδιάσκεψη και να τερματίσετε την κλήση ή να τερματίσετε ολόκληρη την πολυμερή συνδιάσκεψη. Αν μια κλήση είναι σε αναμονή ή υπάρχει εισερχόμενη κλήση, τότε η κλήση με ένα από τα πρόσωπα της πολυμερούς συνδιάσκεψης δεν μπορεί να τερματιστεί.

### Τερματισμός μιας μονής κλήσης

Κατά τη διάρκεια μιας πολυμερούς συνδιάσκεψης:

- 1 Πιέστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΕΠ/ΓΗ** και πιέστε το πλήκτρο .
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε συνομιλητή από την πολυμερή συνδιάσκεψη.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο  για να εμφανίσετε στις επιλογές της οθόνης την ένδειξη **ΤΕΛΟΣ**.
- 4 Πιέστε το πλήκτρο .

### Τερματισμός πολυμερούς συνδιάσκεψης.





Κατά τη διάρκεια μιας πολυμερούς συνδιάσκεψης:

Πιέστε το πλήκτρο  για να τερματιστούν ταυτόχρονα όλες οι κλήσεις.

## Αλλαγή δικτύου

Όταν βρίσκετε έξω από τη χώρα σας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα δίκτυο στο οποίο δεν είσαστε απευθείας συνδεδεμένοι. Αυτό λέγεται ΠΕΡΙΑΓΩΓΗ. Η εθνική νομοθεσία μπορεί να μην επιτρέπει την περιαγωγή μέσα στη χώρα σας.

Η λειτουργία Νέο Δίκτυο χρησιμοποιείται για να επιλέξετε χειροκίνητα ένα από τα δίκτυα που είναι διαθέσιμα στην περιοχή σας.

- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιάστε τα πλήκτρα   για να μπείτε στο μενού **Δίκτυο**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε ένα από τη λίστα διαθέσιμων δικτύων και πιάστε το πλήκτρο .

Αν δεν μπορείτε να συνδεθείτε με το επιλεγμένο δίκτυο, θα εμφανιστεί στις πληροφορίες της οθόνης η ένδειξη **X**.

Όταν ο **Τρόπος Αναζήτησης** ρυθμιστεί στην **Αυτόματη θέση**, το τηλέφωνο σας θα επιλέξει αυτόματα ένα νέο δίκτυο, προκειμένου να διατηρήσει την άριστη διαθεσιμότητα του δικτύου. Όταν ο **Τρόπος Αναζήτησης** ρυθμιστεί στη θέση **Χειροκίνητα**, το τηλέφωνο θα χρησιμοποιήσει μόνο το επιλεγμένο δίκτυο. Αν η κάλυψη χαθεί, πρέπει να επιλέξετε κάποιο άλλο δίκτυο.

Η **Λίστα δικτύου** χρησιμοποιείται όταν ο Τρόπος Αναζήτησης είναι ρυθμισμένος στην **Αυτόματη θέση**. Η θέση των αριθμών μέσα στη λίστα Προτεινόμενων Δικτύων δείχνει την προτεραιότητα αναζήτησης. Επιλέγοντας **ΕΙΣ/ΓΗ** (Εισαγωγή) ένα νέο δίκτυο αποθηκεύεται στην περιοχή που εμφανίζεται στην οθόνη και μετακινεί τα άλλα δίκτυα προς τα κάτω. Η επιλογή **ΣΥΝΤΑΞ**. (Σύνταξη), διαγράφει το παλιό δίκτυο, εισάγοντας ένα καινούργιο. Τέλος, η επιλογή **ΠΡΟΣΘ**. (Πρόσθεση), αποθηκεύει ένα νέο δίκτυο στο τέλος της λίστας.

# Πρόσθετες λειτουργίες



## Επιτραπέζια ανοιχτή συνομιλία

Η επιτραπέζια ανοιχτή συνομιλία σας δίνει τη δυνατότητα να συνομιλήσετε χωρίς να χρειάζεται να κρατάτε το τηλέφωνο.

**Σημείωση:** Κατά τη διάρκεια της ανοιχτής συνομιλίας ΜΗΝ κρατάτε το τηλέφωνο δίπλα στο αυτί σας.

## Αλλαγή μεταξύ ανοιχτής συνομιλίας και κανονικής συνομιλίας


Κατά τη διάρκεια μιας κανονικής συνομιλίας:

- 1 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί στις επιλογές της οθόνης η ένδειξη **ΕΠ/ΖΩ**.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο .

Κατά τη διάρκεια μιας ανοιχτής συνομιλίας:

Για να επιστρέψετε στην κανονική συνομιλία πιέστε το πλήκτρο .

## Απάντηση μιας κλήσης με ανοιχτή συνομιλία

Πιέζοντας και κρατώντας πατημένο το πλήκτρο  μπορείτε να απαντήσετε μια κλήση με τη μορφή ανοιχτής συνομιλίας.

## Τόνοι DTMF



Κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας, μπορείτε να στείλετε τόνους DTMF. Οι τόνοι αυτοί χρησιμοποιούνται συνήθως για πρόσβαση σε συστήματα voice mail, τηλεειδοποίησης και τραπεζικών συναλλαγών από το σπίτι. Για παράδειγμα, μπορεί να χρειαστεί να εισάγετε έναν αριθμό, για να έχετε πρόσβαση σε μηνύματα voice mail με τηλεχειρισμό.

## Αποστολή τόνων DTMF κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Εισάγετε τα ψηφία (0 έως 9, # και \*).

## Κλήση με παύση

Η χρήση παύσεων σας επιτρέπει να στείλετε αυτόματα τόνου DTMF.





- 1 Πληκτρολογήστε τον τηλεφωνικό αριθμό.
- 2 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη «P».
- 3 Μετά την παύση εισάγετε τα ψηφία DTMF π.χ. εισάγετε τον αριθμό πρόσβασης στα μηνύματα voice mail.
- 4 Πιέστε το πλήκτρο .



## Πρόσθετες λειτουργίες

Όταν η κλήση είναι πετυχημένη, θα στέλνονται τόνοι DTMF κάθε 3 δευτερόλεπτα ή όταν πιέσετε το πλήκτρο .


Αν οι τόνοι DTMF δεν είναι πετυχημένοι, ο προορισμός της κλήσης σας μπορεί να απαιτεί την αύξηση του μήκους των τόνων.


- 1 Όταν η συσκευή βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής**, πιέστε τα πλήκτρα   για να μπείτε στο μενού **Εύρος DTMF**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να ρυθμίσετε **Μακρύ** και πιέστε το πλήκτρο .

## Σημειωματάριο

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης μπορείτε να εισάγετε αριθμούς τους οποίους επιθυμείτε να καλέσετε, όταν η κλήση σας τελειώσει.

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης:

- 1 Πληκτρολογήστε τον τηλεφωνικό αριθμό.
- 2 Όταν η κλήση τελειώσει, πιέστε το πλήκτρο , για να καλέσετε αυτόν τον αριθμό.

Για να τον αποθηκεύσετε στον τηλεφωνικό κατάλογο, πιέστε το πλήκτρο  κατά τη διάρκεια που ο αριθμός εμφανίζεται στην οθόνη – ανατρέξτε στην παράγραφο “Αποθήκευση ενός αριθμού” στη σελίδα 11.

## Λειτουργίες παρελκομένων

Όταν η **αυτόματη απάντηση** είναι ενεργοποιημένη, και το τηλέφωνο είναι τοποθετημένο στο κιτ του αυτοκινήτου ή στο κιτ ανοιχτής συνομιλίας, η κλήση θα απαντηθεί χωρίς να πιέσετε κανένα πλήκτρο.

Αυτό αφορά και το εξάρτημα Handsfree Αυτοκινήτου.

*Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη χρήση του, ανατρέξτε στο έντυπο που παρέχεται μαζί με το παρελκόμενο αυτό.*

# Εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων


Η εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων, χρησιμοποιείται για να εισάγετε αλφαριθμητικούς χαρακτήρες στον τηλεφωνικό κατάλογο, στη δημιουργία σύντομων μηνυμάτων και ηλεκτρονικών μηνυμάτων (E-mail) κ.λ.π. Το κεφάλαιο αυτό σας δίνει τους χαρακτήρες που μπορείτε να εισάγετε και τα πλήκτρα στα οποία αντιστοιχούν.

Πλήκτρο	Μορφή κειμένου				Αριθμη- τικό (0-9)
	T9 <sup>®</sup>	Κανονικό (ABC)	Ελληνικό (ΑΒΓ')	Εκτεταμένο (ΑĂĂ)	
0+	Άλλα				0+P_
1	Στίξη	space"@,,:;!~?Ω()[]}'&%+~ ^~ <>=€£\$¥α\$			1
2 <sup>abc</sup>	abc	ABCabc	ΑΒΓ	ĂĂĂ/EBCCζαăăæåabc	2
3 <sup>def</sup>	def	DEFdef	ΔΕΖ	DEÉFdeééf	3
4 <sup>ghi</sup>	ghi	GHIghi	ΗΘΙ	GHIghii	4
5 <sup>jkl</sup>	jkl	JKLjkl	ΚΛΜ	JKLjkl	5
6 <sup>mno</sup>	mno	MNOmno	ΝΞΟ	MNŃOÖØmnñοöøð	6
7 <sup>pqrs</sup>	pqrs	PQRSpqrs	ΠΡΣ	PQRSpqrsß	7
8 <sup>tuv</sup>	tuv	TUVtuv	ΤΥΦ	TUÛVtuüvñ	8
9 <sup>wxyz</sup>	wxyz	WXYZwxyz	ΧΨΩ	WXYZwxyz	9
* (↑)	Shift/Κλ είδωμα*	*	*	*	*
# (☎)	Κενό	#	#	#	#

\* Πιέστε μια φορά το πλήκτρο (#☎) για να εισάγετε ένα κεφαλαίο γράμμα (οι χαρακτήρες που ακολουθούν θα είναι πεζοί). Πιέζοντας δύο φορές το πλήκτρο (#☎) ενεργοποιείτε τη λειτουργία γραφής κεφαλαίων χαρακτήρων. Και οι χαρακτήρες που ακολουθούν θα είναι κεφαλαίοι μέχρι να πιέσετε για τρίτη φορά το πλήκτρο (#☎) για να επιστρέψετε στην εισαγωγή πεζών χαρακτήρων.


### **Εισαγωγή κειμένου T9®**

Η χρήση της ρύθμισης αυτής μειώνει σημαντικά τον αριθμό των πλήκτρων που πρέπει να πιεσθούν:

Πιέστε ένα πλήκτρο μια φορά για οποιοδήποτε γράμμα επιθυμείτε στο πλήκτρο αυτό. **Το επιθυμητό γράμμα μπορεί να μην εμφανιστεί.** Συνεχίστε να πιέζεται άλλα πλήκτρα μέχρι να φτάσετε στο τέλος της λέξης. Πριν συνεχίσετε στην επόμενη λέξη, ελέγξτε ότι η λέξη έχει γραφτεί σωστά. Αν ο συνδυασμός των γραμμάτων που έχουν πληκτρολογηθεί δεν παράγουν την λέξη που επιθυμείτε, πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί η σωστή λέξη. Συνεχίστε στην επόμενη λέξη.




Αν η λέξη που πληκτρολογήσατε δεν υπάρχει στο λεξικό του τηλεφώνου σας (π.χ. είναι ομαλό ουσιαστικό ή μια λέξη που χρησιμοποιείται σπάνια) τότε θα πρέπει να την εισάγετε με την κανονική μορφή κειμένου (ABC).

### **Άλλες μορφές κειμένου**

Για πρόσβαση σε οποιαδήποτε άλλη μορφή εισαγωγής κειμένου χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να μετακινηθείτε στις επιλογές που εμφανίζονται στην Περιοχή Πληροφοριών.







Όταν χρησιμοποιείτε μορφή εισαγωγής κειμένου Κανονική (ABC), Ελληνική (ΑΒΓ) ή Εκτεταμένη (ΑĂĂ), κάθε φορά που πιέζετε ένα πλήκτρο, θα εμφανίζεται διαδοχικά ο επόμενος διαθέσιμος χαρακτήρας αυτού του πλήκτρου (ή αν ένα πλήκτρο πιεσθεί ή κρατηθεί πιεσμένο θα εμφανιστούν κυκλικά όλοι οι διαθέσιμοι χαρακτήρες). Αφήνοντας το πλήκτρο, ή πιέζοντας κάποιο άλλο, εισάγεται ο τρέχων εμφανιζόμενος χαρακτήρας και ο κέρσορας θα μετακινηθεί στην επόμενη θέση.

### **Διόρθωση κειμένου**

Πιέζοντας το πλήκτρο , θα μετακινηθείτε μια γραμμή πάνω ή κάτω (ή σε άλλο επίπεδο στον τηλεφωνικό κατάλογο). Πιέζοντας το πλήκτρο , θα μετακινηθείτε αριστερά ή δεξιά σε έναν χαρακτήρα. Όταν ο κέρσορας μετακινηθεί πάνω σε έναν χαρακτήρα και πιεστεί ένα άλλο πλήκτρο, εισάγεται ο νέος χαρακτήρας. Πιέζοντας το πλήκτρο , θα διαγράψετε το χαρακτήρα στα αριστερά του κέρσορα ή θα διαγράψετε τη συγκεκριμένη γραμμή, όταν το κρατήσετε πατημένο.



# Δομή μενού

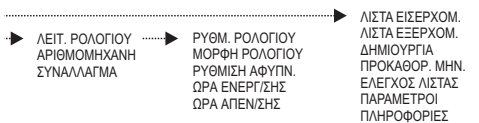
Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πιέζοντας το πλήκτρο  θα εμφανιστεί το μενού των λειτουργιών του τηλεφώνου. Για να επιλέξετε μια λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο , έτσι ώστε ο δείκτης να βρεθεί δίπλα στη λειτουργία που επιθυμείτε, και μετά πιέστε το πλήκτρο . Για να βγείτε από το τρέχον μενού και να επιστρέψετε στο προηγούμενο επίπεδο πιέστε το πλήκτρο . Για να βγείτε εντελώς από το μενού, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο , ή  (εκτός κι αν έχετε κλήση συνδεδεμένη).

## 1 ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤ.

- 2 ΤΗΛ. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ** ▶ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ  
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ  
ΡΥΘΜΙΣΗ ΟΜΑΔΑΣ  
ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΙΣΤΑΣ  
ΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ ΜΟΥ  
ΧΡΗΣΙΜΟΙ ΑΡΙΘΜ.  
ΤΑΧΕΙΑ ΚΛΗΣΗ

## 3 ΜΗΝΥΜΑΤΑ

### 4 ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ



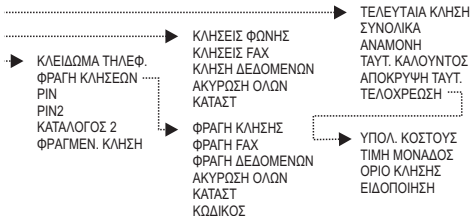
### 5 ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ



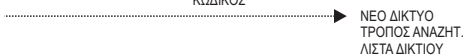
### 6 ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

### 7 ΕΚΤΡΟΠΗ

### 8 ΑΣΦΑΛΕΙΑ




### 9 ΔΙΚΤΥΟ



# Οδηγός βλαβών

Αν κάποιο πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Πρόβλημα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το τηλέφωνο δεν ενεργοποιείται		Ελέγξτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη και σωστά συνδεδεμένη στο τηλέφωνο.
Εξαιρετικά μικρή διάρκεια για καινούργια μπαταρία	Το δίκτυο που χρησιμοποιείτε καθώς και η κατάσταση της μπαταρίας μπορεί να επηρεάσουν τη διάρκεια της	
Μικρή διάρκεια για παλιά μπαταρία	Η μπαταρία έχει εξαντληθεί	Αντικαταστήστε την με μια καινούργια.
Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το ενδεικτικό φόρτισης δεν ανάβει και το τηλέφωνο δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.	Όταν η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη, το τηλέφωνο θα χρειαστεί ένα σύντομο διάστημα μέχρι να ανάψει το ενδεικτικό φόρτισης.	Αφήστε το τηλέφωνο για μερικά λεπτά να φορτίζει την μπαταρία, πριν επιχειρήσετε να το ενεργοποιήσετε.
Εξαιρετικά μικρή διάρκεια για Ni-MH μπαταρία.	Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας επηρεάζεται από την ακατάλληλη φόρτιση. Αυτό είναι φυσικό για όλες τις Ni-MH μπαταρίες.	Για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση, πρέπει πάντοτε να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο μέχρι να ακούσετε τον τόνο ειδοποίησης Πεσμένης Μπαταρίας και μετά να τη φορτίσετε πλήρως. Για να ανανεώσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε το τηλέφωνο μέχρι να εμφανιστεί η προειδοποίησης Πεσμένης Μπαταρίας και μετά φορτίστε την πλήρως τρεις φορές. Ωστόσο, αν η διάρκεια της μπαταρίας παραμένει μικρή, η μπαταρία έχει εξαντληθεί. Αντικαταστήστε την.

Δεν μπορούν να γίνουν κλήσεις.	Το τηλέφωνο είναι κλειδωμένο.	Ξεκλειδώστε το τηλέφωνο.
	Οι εξερχόμενες κλήσεις έχουν απαγορευτεί.	Απενεργοποιήστε τη φραγή εξερχόμενων κλήσεων ή τη φραγή κλήσεων.
	Το τηλέφωνο δεν είναι συνδεδεμένο με κάποιο δίκτυο.	Μετακινηθείτε σε μια περιοχή που έχει σήμα δικτύου, αφού πρώτα συνδεθείτε με κάποιο δίκτυο.
Δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν κλήσεις από τη μνήμη του καταλόγου 2		Ελέγξτε ότι η κάρτα σας SIM υποστηρίζει τη λειτουργία αυτή. Ελέγξτε αν ο κατάλογος 2 είναι ενεργοποιημένος. Ελέγξτε αν ο τηλεφωνικός αριθμός είναι αποθηκευμένος στον κατάλογο 2.
Δεν μπορείτε να λάβετε κλήσεις	Το τηλέφωνο δεν είναι ενεργοποιημένο	Ενεργοποιήστε το τηλέφωνο.
	Οι εισερχόμενες κλήσεις έχουν απαγορευτεί	Απενεργοποιήστε τη φραγή εισερχόμενων κλήσεων.
	Το τηλέφωνο δεν είναι συνδεδεμένο με δίκτυο.	Μετακινηθείτε σε μια περιοχή που έχει σήμα δικτύου, αφού πρώτα συνδεθείτε με κάποιο δίκτυο.
Δεν μπορούν να γίνουν επείγουσες κλήσεις	Βρίσκεστε σε περιοχή που δεν καλύπτεται από το δίκτυο GSM.	Ελέγξτε ότι εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο κεραίας  . Μετακινηθείτε σε μια περιοχή όπου υπάρχει σήμα δικτύου και βάλτε το τηλέφωνο σας σε λειτουργία όταν εμφανιστεί το σύμβολο κεραίας.
Οι τηλεφωνικοί αριθμοί δεν μπορούν να ανακληθούν από τον τηλεφωνικό κατάλογο.	Το τηλέφωνο είναι κλειδωμένο.	Ξεκλειδώστε το τηλέφωνο.
	Υπάρχει φραγή στον τηλεφωνικό αριθμό	Απενεργοποιήστε τη φραγή.

## Σημαντικά μηνύματα λάθους

Τα παρακάτω είναι μερικά από τα πιο σημαντικά μηνύματα σφαλμάτων που μπορεί να εμφανιστούν.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ	Δεν επιτρέπεται η περιαγωγή στην επιλεγμένη περιοχή
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ	Δεν επιτρέπεται η περιαγωγή με το επιλεγμένο δίκτυο
ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	Το δίκτυο έχει εντοπίσει πρόβλημα επικύρωσης, διότι η κάρτα σας SIM δεν είναι καταχωρημένη σ' αυτό. Επικοινωνήστε με το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι.
ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΣΤΗΝ ΚΑΡΤΑ SIM/ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΔΙΚΤΥΟ	Η κάρτα σας SIM μπλοκαρίστηκε γιατί κάποιο από τα κλειδιά των PIN/PIN2 (PUK/PUK2) έχει πληκτρολογηθεί λάθος δέκα φορές – επικοινωνήστε με το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι.
ΠΡΟΒΛΗΜΑ SIM	Το τηλέφωνο έχει εντοπίσει κάποιο πρόβλημα στην κάρτα SIM. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το τηλέφωνο. Αν το μήνυμα δεν σβήσει, επικοινωνήστε με το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι.
ΑΚΥΡΟ SIM	Η κάρτα σας SIM απέτυχε σε έναν ή περισσότερους ελέγχους ταυτότητας - επικοινωνήστε με το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι.
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ	Η επιλεγμένη λειτουργία είτε δεν υποστηρίζεται από την κάρτα σας SIM είτε δεν είναι διαθέσιμη στον τύπο της συνδρομής που διαθέτετε. Επικοινωνήστε με το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ PIN2	Ο κωδικός PIN2 είναι μπλοκαρισμένος, διότι εισάγατε λάθος κωδικό PIN2 δέκα φορές. Οι υπηρεσίες που ελέγχονται από τον κωδικό PIN2 δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν - επικοινωνήστε με το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι.
ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ ΜΝΗΜΗ ΠΛΗΡΗΣ	Έχετε λάβει ένα μήνυμα αλλά η περιοχή μηνυμάτων είναι πλήρης – για να λάβετε μηνύματα διαγράψτε μερικά από τα αποθηκευμένα ή ρυθμίστε τη λειτουργία αυτόματης διαγραφής μηνυμάτων.
ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΟΛΥ ΜΕΓΑΛΟΣ (ΜΕΓ:20)	Ο αριθμός που αλλάξατε ή ο νέος αριθμός που έχετε εισάγει στον τηλεφωνικό κατάλογο είναι πολύ μεγάλος για την κάρτα σας SIM.

<p>ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΝΗΜΗ ΠΛΗΡΗΣ ΣΥΝΕΧΕΙΑ;</p>	<p>Η περιοχή μηνυμάτων είναι πλήρης. Τα μηνύματα σας δεν μπορούν να αποθηκευτούν αν δεν διαγραφούν μερικά από τα ήδη αποθηκευμένα.</p>
<p>ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗΣ</p>	<p>Η επαλήθευση του νέου κωδικού κλειδώματος του τηλεφώνου απέτυχε. Προσπαθήστε ξανά να αλλάξετε τον κωδικό κλειδώματος με τη σωστή επαλήθευση.</p>
<p>ΛΑΘΟΣ ΚΩΔΙΚΟΣ ΚΛΕΙΔ.</p>	<p>Η απενεργοποίηση ή ενεργοποίηση του κωδικού κλειδώματος απέτυχε λόγω λανθασμένης εισαγωγής του κωδικού κλειδώματος. Πληκτρολογήστε ξανά τον κωδικό.</p>
<p>ΛΑΘΟΣ PIN / PIN2 / PUK / PUK2</p>	<p>Ο κωδικός που πληκτρολογήσατε είναι λάθος. Εισάγετε το σωστό κωδικό.</p>
<p>ΛΙΣΤΑ ΕΠΑΝΑ/ΣΗΣ ΠΛΗΡΗΣ</p>	<p>Η λίστα επανάκλησης των ανεπιτυχών κλήσεων είναι πλήρης. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το τηλέφωνο.</p>

# Σημαντικές πληροφορίες

## Προφυλάξεις

Παρακαλούμε να διαβάσετε και να κατανοήσετε τις ακόλουθες πληροφορίες καθώς παρέχουν λεπτομέρειες που θα σας επιτρέψουν την ασφαλή λειτουργία του τηλεφώνου για εσάς και το περιβάλλον σας. Επίσης, οι οδηγίες αυτές είναι συμβατές με όλες τις νομικές απαιτήσεις που αφορούν στη χρήση κυψελικών τηλεφώνων.



Η συσκευή αυτή θα πρέπει να τροφοδοτείται μόνο από εγκεκριμένο τύπο φορτιστή, π.χ. Προσαρμογέα AC (EB-CAD52xx\*) – που σας παρέχεται μαζί με τη βασική μονάδα. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τροφοδοτικού, ακυρώνει την έγκριση που έχει λάβει αυτή η συσκευή και είναι επικίνδυνη. Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα παρελκόμενα, για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση του τηλεφώνου σας και να αποφεύγετε τις ζημιές. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του φορτιστή ρεύματος AC είναι συμβατή με αυτή της χώρας στην οποία πρόκειται να ταξιδέψετε.

Άλλος εξοπλισμός που συνιστάται για την φόρτιση είναι ο μετασχηματιστής DC (EB-CDD92), και το Handsfree Αυτοκινήτου (EB-HFD52Z).

*\* Η ένδειξη xx υποδεικνύει την εθνικότητα του κάθε φορτιστή ρεύματος AC π.χ. CN (Κίνα), EU (Ευρώπη), HK (Hong Kong), TW (Taiwan), UK (Ηνωμένο Βασίλειο)*



Απενεργοποιήστε το κυψελικό σας τηλέφωνο, όταν ταξιδεύετε με αεροπλάνο. Η χρήση κυψελικών τηλεφώνων μέσα στο αεροπλάνο μπορεί να αποβεί επικίνδυνη για τη λειτουργία συστημάτων του αεροσκάφους, να διαταράξει το κυψελικό δίκτυο και να χαρακτηριστεί παράνομη. Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας, μπορεί να οδηγήσει στην αναστολή ή την άρνηση παροχής κυψελικών τηλεφωνικών υπηρεσιών στον παραβάτη, στην ποινική του δίωξη ή και στα δύο.



Σας συμβουλεύουμε να μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σας σε σταθμούς ανεφοδιασμού καυσίμων. Σας υπενθυμίζουμε την ανάγκη στενής παρακολούθησης των περιορισμών που αφορούν στη χρήση ασύρματου εξοπλισμού σε περιοχές αποθηκών βενζίνης, χημικών εγκαταστάσεων ή πεδίων όπου γίνονται ανατινάξεις. Μην αφήνετε τη μπαταρία εκτεθειμένη σε υψηλές θερμοκρασίες (πάνω από 60 βαθμούς Κελσίου) και ποτέ μην τη φορτίζετε για περισσότερο χρόνο από όσο συνίσταται.



ΠΡΕΠΕΙ να έχετε τον πλήρη έλεγχο του αυτοκινήτου σας. Μην κρατάτε κινητό τηλέφωνο ή μικρόφωνο όταν οδηγείτε. Σταθμεύστε πρώτα σε ασφαλές σημείο. Μη μιλάτε με ανοιχτή συνομιλία ή από μικρόφωνο, αν αυτό πρόκειται να τραβήξει την προσοχή σας από το δρόμο. Μάθετε πλήρως όλους τους περιορισμούς χρήσης κυψελικών τηλεφώνων που ισχύουν στη χώρα που βρίσκεστε και εφαρμόζετε τους πάντα.



Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στη χρήση του τηλεφώνου σας όταν είσαστε κοντά σε προσωπικές ιατρικές συσκευές όπως τα ακουστικά βαρηκοΐας και άτομα με βηματοδότες.



Για αποτελεσματικότερη χρήση, χρησιμοποιήστε το τηλέφωνο όπως θα χρησιμοποιούσατε οποιοδήποτε άλλο. Κατά τη χρήση του, η κεραία, του τηλεφώνου πρέπει να είναι προς τα πάνω. Χρησιμοποιήστε μόνο την κεραία του τηλεφώνου σας ή κάποια άλλη εγκεκριμένη από τον κατασκευαστή του τηλεφώνου σας. Η χρήση μη εγκεκριμένης κεραίας οι μετατροπές, ή οι εφαρμογές εξαρτημάτων μπορεί να καταστρέψουν τη συσκευή και να ακυρωθεί η εγγύηση της. Αυτό δεν επηρεάζει τα δικαιώματά σας ως καταναλωτή.

Το κινητό κυψελικό τηλέφωνο της Panasonic έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και ελεγχθεί ώστε να καλύπτει τις ακόλουθες προϋποθέσεις που καλύπτουν την καθοδήγηση σχετικά με την έκθεση σε Ραδιοσυχνότητες.

CENELEC Ευρωπαϊκή Οδηγία aenv50166-2

ANSI C95.1-1992 (ΗΠΑ, Ασία-Ειρηνικός)

AS 2772.1 (Int) – 1998 (Αυστραλία)

## Φροντίδα και Συντήρηση



Η πίεση οποιοδήποτε πλήκτρου ίσως προκαλέσει ένα δυνατό ήχο. Αποφύγετε να κρατάτε το τηλέφωνο κοντά στο αυτί σας όταν πιέζετε τα πλήκτρα.



Υπερβολικές θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν προσωρινά τη λειτουργία του τηλεφώνου σας. Αυτό είναι φυσικό και δεν σημαίνει ότι υπάρχει πρόβλημα.



Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Δεν υπάρχουν μέρη που μπορεί να επέμβει ο χρήστης, στο εσωτερικό της.



Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολικές δονήσεις ή πτώσεις.



Αποφύγετε την επαφή με υγρά. Αν η συσκευή βραχεί, απενεργοποιήστε την αμέσως και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.



Μην αφήνετε τη συσκευή σας σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή σε υγρή, σκονισμένη ή ζεστή περιοχή.



Κρατήστε μακριά από τη συσκευή διάφορα μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί συμπτωματικά να ακουμπήσουν στους πόλους της.



Πρέπει πάντα να φορτίζετε τη μπαταρία σε μια καλά εξαεριζόμενη περιοχή, η οποία δεν δέχεται άμεσο ηλιακό φως, σε θερμοκρασία μεταξύ 5° έως 35° C. Η φόρτιση της μπαταρίας δεν μπορεί να γίνει σε άλλες θερμοκρασίες.



Αποφύγετε να φορτίζετε τη μπαταρία για περισσότερο χρόνο από αυτόν που υποδεικνύεται.



Μην πετάτε τις μπαταρίες όπως τα κοινά σκουπίδια. Πρέπει να απαλλαχτείτε από αυτές σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και ίσως, επίσης, να τις ανακυκλώσετε.



Πριν πετάξετε μπαταρίες ή παλιές συσκευές, πάρτε τις κατάλληλες πληροφορίες για ανακύκλωση από τις τοπικές αρχές.



# Γλωσσάριο

Τόνοι DTMF	Οι τόνοι πολλαπλής συχνότητας σας επιτρέπουν να επικοινωνείτε με τηλεφωνικά συστήματα ελεγχόμενα μέσω ηλεκτρονικών υπολογιστών, ταχυδρομικά συστήματα voice mail κλπ.
GSM	Global System for Mobile Communications. Το όνομα που δόθηκε στην προηγμένη ψηφιακή τεχνολογία την οποία χρησιμοποιεί το τηλέφωνο σας.
Τοπική χώρα	Η χώρα στην οποία λειτουργεί το τοπικό σας δίκτυο.
Τοπικό δίκτυο	Το δίκτυο GSM στο οποίο είσαστε συνδρομητές.
Εταιρία δικτύου	Ο οργανισμός που είναι υπεύθυνος για τη λειτουργία του δικτύου GSM.
Κωδικός πρόσβασης	Χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της λειτουργίας φραγής κλήσεων. Παρέχεται από το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι.
Κωδικός PIN	Προσωπικός αριθμός αναγνώρισης. Χρησιμοποιείται για την ασφάλεια της κάρτας σας SIM. Παρέχεται από το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι. Αν εισάγετε λάθος κωδικό PIN τρεις φορές, ο κωδικός θα μπλοκάρει.
Κωδικός PIN2	Προσωπικός αριθμός αναγνώρισης χρησιμοποιείται για τον έλεγχο του καταλόγου 2 και τελοχρέωσης. Παρέχεται από το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι. Αν εισάγετε λάθος κωδικό PIN2 τρεις φορές, ο κωδικός θα μπλοκάρει.
PUK/PUK2	Πλήκτρο απεμπλοκής των κωδικών PIN/PIN2. Χρησιμοποιείται για την απεμπλοκή των κωδικών PIN/PIN2. Παρέχεται από το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι. Αν εισάγετε λάθος κωδικό PIN/PIN2 δέκα φορές, ο κωδικός θα μπλοκάρει.
Σύνδεση	Η σύνδεση με ένα δίκτυο GSM. Η σύνδεση αυτή συνήθως γίνεται αυτόματα από το τηλέφωνο σας.
Περιοδική	Η δυνατότητα να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σας και σε άλλα δίκτυα εκτός του τοπικού.
Το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι	Η εταιρία που είναι υπεύθυνη για την παροχή πρόσβασης στο δίκτυο GSM.

### Κάρτα SIM

Subscriber Identity Module. Μια μικρή «έξυπνη» κάρτα στην οποία αποθηκεύονται μοναδικές για το συνδρομητή και για το χρήστη πληροφορίες, όπως ο τηλεφωνικός κατάλογος και τα σύντομα μηνύματα. Παρέχεται από το δίκτυο στο οποίο είσαστε συνδεδεμένοι.

# Προδιαγραφές

## Τηλέφωνο

Τύπος	GSM900 Class 4 GSM1800 Class 1
Θερμοκρασίες Φόρτιση Αποθήκευση	+5° C έως +35° C -20° C έως +60° C

## Μπαταρία – Προσαρμοσμένη στη συσκευή του τηλεφώνου

	Μπαταρία (Μικρή)
Βάρος	99 γρ.
Διαστάσεις Μήκος x Πλάτος x Ύψος	118.0 x 40.6 x 21.7 χιλ.
Τάση τροφοδοσίας	3.6 DC, 600mAh Ni-MH
Διάρκεια αναμονής (ώρες)	έως 150
Διάρκεια συνομιλίας (ώρες)	έως 3
Διάρκεια φόρτισης (λεπτά)	150

**Σημείωση:** η διάρκεια φόρτισης θα είναι μεγαλύτερη, όταν το τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας επηρεάζεται από το δίκτυο που χρησιμοποιείτε και την κατάσταση της μπαταρίας.

# Οροι Πανευρωπαϊκής Εγγυησης

Η ενοποιημένη κάρτα εγγύησης, καλύπτει τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την Ελβετία.

## Panasonic GSM - Οροι Πανευρωπαϊκής Εγγυησης

### Προς τους Πελάτες μας,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το ψηφιακό κυβελικό τηλέφωνο της Panasonic. Η Πανευρωπαϊκή Εγγύηση για το Panasonic GSM ισχύει μόνο σε χώρες εκτός εκείνης στην οποία αγοράσατε το τηλέφωνο. Η τοπική σας εγγύηση ισχύει σε όλες τις άλλες περιπτώσεις. Αν το τηλέφωνό σας Panasonic GSM χρειάζεται να σέρβρις ενόσω βρίσκεστε στο εξωτερικό, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την τοπική εταιρία παροχής τεχνικής εξυπηρέτησης που αναφέρεται στο έντυπο αυτό.

### Η Εγγύηση

Η περίοδος ισχύος της πανευρωπαϊκής εγγυήσεως που καλύπτει τα GSM είναι γενικά 12 μήνες για την κύρια συσκευή και 3 μήνες για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Σε ότι αφορά τηλέφωνο το οποίο χρησιμοποιείται σε χώρα άλλη από εκείνη στην οποία αγοράστηκε, αδιακρίτως των όσων αναφέρονται στους παρακάτω όρους, ο πελάτης έχει δικαίωμα, στην συγκεκριμένη χώρα όπου κάνει χρήση της συσκευής, σε αυτές της περιόδους εγγυήσεως που είναι, αντίστοιχως, 12 και 3 μήνες, αν αυτοί οι όροι είναι περισσότερο ευνοϊκοί για αυτόν από τους όρους των τοπικά χρησιμοποιούμενων όρων εγγυήσεως στην εν λόγω χώρα να ζητήσει να ισχύσουν οι παραπάνω διάρκειες.

### ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

Όταν ζητά τεχνική υποστήριξη κατά την διάρκεια της εγγυήσεως, ο αγοραστής πρέπει να δείχνει την κάρτα της εγγυήσεως μαζί με την απόδειξη αγοράς, σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα τεχνικής υποστήριξης.

Η εγγύηση καλύπτει βλάβες οφειλόμενες σε λάθη στην κατασκευή ή τον σχεδιασμό. Δεν ισχύει για άλλες περιπτώσεις όπως είναι τυχαία ζημία, οποιαδήποτε και αν είναι η αιτία της, κανονική χρήση και φθορά, αμέλεια, μετατροπές, προσαρμογές ή επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα τεχνικής υποστήριξης.

Το μόνο και αποκλειστικό δικαίωμα που έχετε βάσει αυτής της εγγυήσεως σε βάρος μας είναι η επισκευή, ή, η κατά την κρίση μας αντικατάσταση της συσκευής ή ενός ή περισσότερων ελαττωματικών εξαρτημάτων/ανταλλακτικών. Ο αγοραστής δεν έχει κανένα άλλο δικαίωμα αποκαταστάσεως, συμπεριλαμβανομένης αλλά όχι μόνον, της τυχαίας ή εκσεμιμένης ζημίας ή απώλειας οποιασδήποτε φύσεως.

Τα ανωτέρω προστίθενται στα εκ του νόμου ή άλλως εκπορευόμενα δικαιώματα των καταναλωτών και δεν τα επιπλέον με κανένα τρόπο. Η εγγύηση αυτή ισχύει στις χώρες που αναφέρονται στο έντυπο αυτό, στα εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβρις που αναγράφονται για κάθε χώρα.

## UK

Service Centres in the UK  
Tel. +44 870 5159159

## D

Panasonic Service Center Dresden  
SERKO GmbH  
Großenhainer Straße 163  
01129 Dresden  
Tel. +49 (0)351/ 85 88 477

Panasonic Service Center Cottbus  
Petsch Kundendienst GmbH  
Am Seegraben 21  
03058 Gross-Gaglow  
Tel. +49 (0)355/ 58 36 36

Panasonic Service Center Leipzig  
KES Keilitz-Electronic-Service GmbH  
Föppelstraße 19  
04347 Leipzig  
Tel. +49 (0)341/ 244 33 33

Panasonic Service Center Chemnitz  
WPS Rundfunk- u. Fernsehservice GmbH  
Zietenstraße 16  
09130 Chemnitz  
Tel. +49 (0)371/ 40 10 359

Panasonic Service Center Berlin  
SERKO GmbH  
Schwedter Straße 34a  
10435 Berlin  
Tel. +49 (0)30/ 44 30 3221

Panasonic Service Center Berlin  
RUESS SYSTEMS  
Thrasoltstraße 11  
10585 Berlin  
Tel. +49 (0)30/ 342 2013

Panasonic Service Center Rostock  
warnow electronic service gmbh  
An der Jägerbäk 2  
18069 Rostock  
Tel. +49 (0)381/ 82 016

Panasonic Service Center Hamburg  
ELVICE Service GmbH  
Spaldingstraße 74  
20097 Hamburg  
Tel. +49 (0)40/ 23 08 07

## Οροι Πανεурρωπαϊκής Εγγυήσεως

Panasonic Service Center Rendsburg  
FERNSEH-DIENST B&W Service GmbH  
Kieler Straße 41  
24768 Rendsburg  
Tel. +49 (0)4331/ 14 11-0

Panasonic Service Center Bremen  
COM Elektronik Service GmbH  
Rübekamp 50  
28219 Bremen  
Tel. +49 (0)421/ 691 80 69

Panasonic Service Center Hannover  
COM Elektronik Service GmbH  
Vahrenwalder Straße 311  
30179 Hannover  
Tel. +49 (0)511/ 37 27 91

Panasonic Service Center Magdeburg  
SERKO GmbH  
Ebendorfer Chaussee 47  
39128 Magdeburg  
Tel. +49 (0)391/ 289 90 69

Panasonic Service Center Düsseldorf  
VTH GmbH  
Kölner Straße 147  
40227 Düsseldorf  
Tel. +49 (0)211/ 77 90 25

Panasonic Service Center Essen  
Bernd van Bevern GmbH  
Heinrich-Held-Straße 16  
45133 Essen  
Tel. +49 (0)201/ 84 20 220

Panasonic Service Center Osnabrück  
Petsch Kundendienst GmbH  
Pagenstecherstraße 75  
49090 Osnabrück  
Tel. +49 (0) 541/ 68 038

Panasonic Service Center Wiesbaden  
J. Hemmerling - VAD GmbH  
Ostring 7  
65205 Wiesbaden  
Tel. +49 (0)6122/ 90 91 10

Panasonic Service Center Mannheim  
N. Schaaf  
Reichenbachstraße 21-23  
68309 Mannheim  
Tel. +49 (0)621/ 72 787-0

Panasonic Service Center Stuttgart  
Hans Beck  
Friedrich-List-Straße 38  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. +49 (0) 711/ 94 701-0

Panasonic Service Center Reutlingen  
Herbert Geissler  
Lichtensteinstraße 75  
72770 Reutlingen  
Tel. +49 (0)7072 / 92 96-0

Panasonic Service Center München  
G.Berghofer & W.Kaller GmbH  
Helene-Wessel-Bogen 7  
80939 München  
Tel. +49 (0)89/ 318 907-0

Panasonic Service Center Augsburg  
Klaus Bienek  
Affinger Straße 4  
86167 Augsburg  
Tel. +49 (0)821/ 70 70 75

Panasonic Service Center Nürnberg  
Herbert Geissler GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 21  
90537 Feucht  
Tel. +49 (0)9128/ 70 76-0

Panasonic Service Center Eisenach  
Blitz Elektro-Elektronik-GmbH  
Bahnhofstraße 17  
99817 Eisenach  
Tel. +49 (0)3691/ 29 29 42 8

## A

Service-Zentren in Österreich

Funk Fuchs GmbH & CoKg Unterhart 90  
4642 Sattledt  
Tel. +43 7244 733

Funktechnik Seissl  
Dorf 79  
6330 Schwoich  
Tel. +43 5372 8217

Elektro Oberndorfer  
Linzer Straße 2-4  
4840 Vöcklabruck  
Tel. +43 7672 72889

Panasonic Austria Handelsges.mbH  
Laxenburger Straße 252  
1232 Wien  
Tel. +43 222/61080

## FR

Centres de service après-vente en France

ASTELCOM  
75 quai de Seine  
75019 - Paris  
Tél.: +33 01 42 09 95 16

ELECTRONIQUE SERVICE av. Figuières  
ZAC Font de la Banquière 34970 - Lattes  
Tél.: +33 04 67 15 96 30

DMF ELECTRONIQUE  
24 rue de l'Economie  
69500 - Lyon-Bron  
Tél.: +33 04 72 37 16 27

S.T.E.  
3 chemin de l'Industrie  
06110 - Le Cannet Rocheville Tél.: +33 04  
93 46 05 00

LAPUCE  
31 rue des Teinturiers  
14300 - Caen  
Tél.: +33 02 31 86 64 51

S.T.R.A.  
15 bis rue du Pré La Reine 63100 -  
Clermont-Ferrand  
Tél.: +33 04 73 92 01 40

CLINIC VIDEO  
1 bis rue de Beauvais  
56100 - Lorient  
Tél.: +33 02 97 21 06 07

BEAUGENDRE  
8 bis  
rue du Pré du Bois/ZI de Chantpie  
35500 - Rennes  
Tél.: +33 02 99 50 24 14

## Οροι Πανερωπαϊκής Εγγραφείας

### CETELEC

6 impasse du pétrole  
13015 Marseille  
Tél.: +33 04 91 02 17 17

### SETELEC

23 rue du Château  
76420 - Bihorel Les Rouens  
Tél.: +33 02 35 60 64 39

### ELECTROTECH

2 bd Alexandre 1er de Yougoslavie  
21000 - Dijon  
Tél.: +33 03 80 56 18 09

### TELEMAN

4 rue du 19 mars 1962  
38320 - Eybens  
Tél.: +33 04 76 25 50 20

### TECHNIC COLOR

ZI Thibaut  
15 rue Boudeville  
31084 - Toulouse cedex  
Tél.: +33 05 61 40 32 32

### ELECTRONIQUE SERVICE+

5, bd Louis XI,  
ZI Menneton,  
37000 - Tours  
Tél.: +33 02 47 36 43 43

### SAVLOR

33, av. du Général De Gaulle,  
54280 - Seichamps  
Tél.: +33 02 20 82 82

### TEVISO

ZA de Terrefort B.P. 71  
33520 - Bruges  
Tél.: +33 05 56 28 96 36

### M.R.T.

74 rue Albert Einstein  
ZI Nord  
72021 - Le Mans cedex  
Tél.: +33 02 43 28 52 20

### EUROTECHNIC

3 rue Niepce  
ZA Les Garennes  
78130 - Les Mureaux  
Tél.: +33 02 34 92 02 40

### A.A.V.I Centre de gros

1 rue du Mont deTerre  
59818 - Lesquin  
Tél.: +33 03 20 62 18 98

### SID ELECTRONIQUE

95 - 97 avenue Roger Salengro  
13003 - Marseille  
Tél.: +33 04 91 50 52 54

### I.T.V.S.

Village du petit chatelier  
359 Route de Ste-Luce  
44301 NANTES  
Tél.: +33 02 51 89 18 10

### N.T.M.

40 Bd Bessières  
75017 PARIS  
Tél.: +33 01 40 29 60 04

### S.T.A.V.

14 Rue dessaix  
67450 MUNDOLSHEIM  
Tél.: +33 03 88 20 43 30

## NL

Service-centra in  
Nederlands

Panasonic-Centre Nederland  
(Servicom bv)  
P.O Box 16280

2500 BG  
Den-Haag  
Nederland  
Tel. +31 703314314

Zonweg 60  
2516 BM  
Den-Haag  
Nederland  
Tel. +31 703314314

## I

Per i Centri Assistenza in Italia

Servizio Clienti

Tel. +39 02/ 67072556

## E

Centros de Servicio en España

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)

Clara del REY, 8 Lateral

28002 Madrid  
Tel. +34 91 519 91 40

ZENER ELECTRONICA

Orillamar, 65 Bajo  
15002 La Coruña

Tel. +34 981 22 07 00

ELECTRONICA MILLAN, S.L.

Natalia, 6  
29009 Málaga  
Tel. +34 95 227 39 87

TECNOLEC, S.A

Pinar del Río, 48 - 50

08027 Barcelona

Tel. +34 93 340 87 53

S.T.R. BROADCAST

Av. Zuberoa, 12

48012 Bilbao

Tel. +34 94 410 00 23

LAVISON, C.B.

Montseny, 35

17005 Girona

Tel. +34 972 23 01 22

IRTESA ELECTRONICA

Jaume Ferran, 72

07004 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 20 47 02

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)

Asunción, 27

41011 Sevilla

Tel. +34 95 427 54 04

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)

Alberique, 33

46008 Valencia

Tel. +34 96 385 76 31

## Οροι Πανευρωπαϊκής Εγγυησης

### DK

For nærmeste servicecenter ring Panasonic Danmark  
Tel. +45 43 20 08 50

### S

Firmor i Sverige  
Komrep  
Rosenlundsgatan 4  
411 20 Göteborg  
Tel. +46 031-173354

Signalstyrkan  
Kungsholmstorg 4  
104 22 Stockholm  
Tel. +46 08-6542500

CR service  
Industrbyn 3  
232 37 Malmö  
Tel. +46 040-430030

### SF

Huoltokeskukset Suomessa:

KAUKOMARKKINAT OY  
PANASONIC-HUOLLOT Kutojantie 4  
02630 Espoo  
Puh. +358 09 521 5151 Huolto  
Puh. +358 09 521 5155 Varaosat Ja  
Tarvikkeet

SETELE OY  
Vanha Viertotie 7  
00300 Helsinki  
Puh. +358 09 549100

PLAY-SHOP SERVICE Keskuskatu 3  
00100 Helsinki  
Puh. +358 09 27053626

MEGAFIX KY  
Louhenkatu 9  
74100 Iisalmi  
Puh. +358 017 14631

T: MI.M.HAAPOJA  
Miilukatu 7  
40320 Jyväskylä  
Puh. +358 014 677121

OUTOKUMMUN PUHELIN  
Pohjoisahonkatu 9  
83500 Outokumpu  
Puh. +358 013 562211

SETELE OY  
Rengastie 31  
60100 Seinäjoki  
Puh. +358 06 4148344

TURUN J-MARKKINAT OY Tuureporinkatu  
6  
20100 Turku  
Puh. + 358 02 2332685

### N

Servicesenter i Norge  
Norsk Elektronikkcenter  
Fetveien 1  
2007 Kjeller  
Tlf: +47 63 80 45 00  
Panasonic Norge AS  
Østre Aker vei 22  
0508 Oslo  
Tlf: +47 22 91 68 00

### GR

Κέντρα τεχνικής υποστήριξης  
INTERTECH S.A.  
International Technologies  
Αφροδίτης 26, 167 77 Ελληνικό  
Ταχ. Θυρ.: 738 21, 167 10 ΕΛΛΗΝΙΚΟ  
Τηλ. Κέντρο: (01) 9692.300  
Υποκατάστημα Βόρειας Ελλάδας:  
Κ. Καραμανλή 11, 54638 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
Τηλ. Κέντρο: (031) 245.840-3

### P

Centros de Assistência em Portugal

PAPELACO, S.A.  
Vale Paraiso - Ferreiras  
8200 ALBUFEIRA  
ALGARVE  
Tel. +351 89 589960

PAPELACO, S.A.  
Largo de Santos, 9  
1200 LISBOA  
Tel. +351 1 3970539

PAPELACO, S.A.  
Largo do Tribunal, Lote 11  
2400 LEIRIA  
Tel. +351 44 28071

PAPELACO, S.A.  
Rua Cidade de Santos, 31R/C  
9000 FUNCHAL  
MADEIRA  
Tel. +351 91 231523

PAPELACO, S.A.  
Rua do Outeiro,  
Lote 25 - Gemunde  
4470 MAIA  
PORTO  
Tel. +351 2 944 0354/9

PAPELACO, S.A.  
Rua Major Leopoldo da Silva,  
Lote 3  
3500 VISEU  
Tel. +351 32 424771

## Οροι Πανευρωπαϊκής Εγγυησης

### B

Centres de service après-vente en Belgique

**BROOThAERS**

Hoevelei 167

2630 AARTSELAAR

Tel. +32 03/887 06 24

**HENROTTE**

Rue du Campinaire 154

6240 FARCIIENNES

Tel. +32 071/39 62 90

**PIXEL VIDEOTECH**

Rue St Remy 7

4000 LIEGE

Tel. +32 041/23 46 26

**DELTA ELECTRONICS**

Rue P.d'Alouette 39

5100 NANINNE

Tel. +32 081/40 21 67

**ELEKSERVICE FEYS** Houthulstseweg 56

8920 POELKAPELLE

Tel. + 32 057/48 96 37

**AVS WAASLAND** Lavendelstraat 113

9100 ST NIKLAAS

Tel. +32 03/777 99 64

**A.V.T.C SA**

Kleine Winkellaan 54

1853 STROMBEEK-BEVER Tel. + 32

02/267 40 19

**RADIO RESEARCH**

Rue des Carmélites 123

1180 BRUXELLES

Tel. +32 02/345 68 56

**VIDEO TECHNICAL SERVICE**

Av. du Roi Albert 207

1080 BRUXELLES

Tel. +32 02/465 33 10

**SERVICE CENTER** Kapellestraat 95

9800 DEINZE

Tel. +32 09/386 76 67

**TOP SERVICE**

Westerloseweg 10

2440 GEEL

Tel. +32 014/54 76 24

**TELECTRO SC**

Quai des Ardennes 50

4020 Liège

Tel. +32 041/43 29 04

### L

Centres de service après-vente au Luxembourg

**NOUVELLE CENTRAL RADIO**

Rue des Jones 15

L - 1818 Howald

Luxembourg - Grand Duché

Tel. +32 40 40 78

### CH

**Jonh Lay Electronics AG**

Littauerboden

6014 Littau

Phone: +41 41 259 9090 Fax: +41 41 252

0202

### TR

**TEKOFAKS ISTANBUL CENTRE OFFICE**

KAGITHANE CADDESİ SEVİLEN SOKAK

NO. 58 80340 ÇAĞLAYAN-İSTANBUL

Tel: 90-212-220 60 70 / 14 Lines

Fax: 90-212-220-60 94

**ANKARA BRANCH OFFICE**

GÜVEN MAH.FARABI SOKAK NO: 38/6

06690 KAVAKLIDERE- ANKARA

Tel: 90-312-467 30 94/2 Lines pbx

Fax: 90-312 467 85 38

**İSMİR BRANCH OFFICE**

CUMHURİYET BULVARI NO:330 K.:6

D.:608 SEVİL İŞ MERKEZİ 35520

ALSANCAK-İZMİR

Tel: 90-232-464 29 01 pbx

Fax: 90-232-422 67 44

**BURSA BRANCH OFFICE**

ŞEHREKÜSTÜ MAHLLESİ DURAK

ÇADDESİ NO.:7 BURSA

Tel: 90-224-225 10 46 pbx

Fax: 90-224-223 81 03

**ADANA BRANCH OFFICE**

RESATBEY MAH.FUZULİ CAD.GÜLEK

SİTESİ A BLOK NO: 75b 01120 ADANA

Tel: 90-322-458 39 52 pbx

Fax: 90-322-453 21 32

**TRABZON BRANCH OFFICE**

MARŞ CAD.MARŞ APT.NO:51 D.:2

61200 TRABZON

Tel: 90-462-321 33 08

Fax: 90-462-326 37 78

**ANTALYA BRANCH OFFICE**

ALTINDAĞ MAH. 146 SOKAK ÖZKOÇ

APT.NO:9/1-2A ANTALYA

Tel: 90-242-243 23 70 / 3 Lines

Fax: 90-242-243 23 72

**DİYARBAKIR BRANCH OFFICE**

LİSE CADDESİ GÖKALP APT.NO: 18/A

DİYARBAKIR

Tel: 90-412-228 73 00

Fax: 90-412-223 59 00



## ΟΡΟΙ ΠΑΝΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

Οι όροι αυτοί ισχύουν σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός από τη χώρα από την οποία αγοράστηκε η συσκευή.

A Σε περίπτωση που ο αγοραστής βρει τη συσκευή ελαττωματική, πρέπει αμέσως να επικοινωνήσει με την υπεύθυνη πωλήτρια εταιρία, ή με τον αρμόδιο αντιπρόσωπο στη χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥ/ΕΕΑ) στην οποία ζητείται η εφαρμογή της εγγύησης αυτής, όπως υποδεικνύεται και στις "Οδηγίες Συντηρήσεως του Προϊόντος", ή στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης, προσκομίζοντας στην την κάρτα Εγγύησης, μαζί με την απόδειξη αγοράς της συσκευής.

Ο αγοραστής θα πληροφορηθεί τότε αν:

- (i) η πωλήτρια εταιρία ή ο αρμόδιος αντιπρόσωπος θα φροντίσει για την επισκευή, ή
- (ii) η πωλήτρια εταιρία ή ο αρμόδιος αντιπρόσωπος θα αναλάβει την αποστολή της συσκευής στην χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥ/ΕΕΑ) από την οποία αγοράστηκε η συσκευή, ή
- (iii) ο αγοραστής μπορεί να στείλει ο ίδιος τη συσκευή στην πωλήτρια εταιρία ή στον αρμόδιο αντιπρόσωπο της χώρας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥ/ΕΕΑ) από την οποία αγοράστηκε η συσκευή.

B Αν η συσκευή είναι ένα μοντέλο που διατίθεται κανονικά από την πωλήτρια εταιρία ή τον αρμόδιο αντιπρόσωπο στην χώρα όπου την χρησιμοποιεί ο αγοραστής, τότε η συσκευή μαζί με αυτήν την κάρτα εγγύησης και την απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς, πρέπει να μεταφερθεί με ευθύνη και έξοδα του αγοραστή στην πωλήτρια εταιρία ή στον αρμόδιο αντιπρόσωπο που θα αναλάβουν την επισκευή. Σε μερικές χώρες η θυγατρική πωλήτρια εταιρία ή ο αρμόδιος αντιπρόσωπος, θα υποδείξουν στον πελάτη καθορισμένα Κέντρα Τεχνικής Υποστήριξης όπου θα γίνει η απαραίτητη επισκευή.

C Αν η συσκευή είναι ένα μοντέλο που δεν διατίθεται κανονικά στην χώρα όπου την χρησιμοποιεί ο αγοραστής, ή αν τα εξωτερικά ή εσωτερικά χαρακτηριστικά της συσκευής είναι διαφορετικά από εκείνα των ισοδύναμων μοντέλων που διατίθενται στη χώρα όπου χρησιμοποιείται, τότε η πωλήτρια εταιρία ή ο αρμόδιος αντιπρόσωπος μπορεί να είναι σε θέση να επισκευάσει τη συσκευή προμηθευόμενος ανταλλακτικά από την χώρα όπου αρχικώς επωλήθη η συσκευή, ή μπορεί να είναι αναγκαίο η επισκευή να γίνει από την πωλήτρια εταιρία ή τον αρμόδιο αντιπρόσωπο της χώρας όπου η συσκευή επωλήθη αρχικά. Σε οποιαδήποτε από τις παραπάνω περιπτώσεις, ο αγοραστής πρέπει να προσκομίσει αυτή την κάρτα Εγγύησης, μαζί με την απόδειξη ημερομηνίας αγοράς της συσκευής. Τα έξοδα και η ευθύνη μεταφοράς τόσο της συσκευής, όσο και των ανταλλακτικών που θα χρειαστούν, βαρύνουν τον αγοραστή και είναι επομένως πιθανόν η επισκευή να καθυστερήσει.

D Όταν ο αγοραστής στείλει τη συσκευή για επισκευή στην πωλήτρια εταιρία ή στον αρμόδιο αντιπρόσωπο της χώρας όπου η συσκευή χρησιμοποιείται, η επισκευή αυτή θα γίνει σύμφωνα με τους όρους που ισχύουν στη χώρα αυτή (συμπεριλαμβανομένης και της χρονικής περιόδου καλύψεως της συσκευής υπό εγγύηση) για συσκευές ίδιας κατηγορίας, και όχι σύμφωνα με τους όρους της χώρας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥ/ΕΕΑ) από την οποία αγοράστηκε η συσκευή. Όταν ο αγοραστής στείλει τη συσκευή για επισκευή στην πωλήτρια εταιρία ή στον αρμόδιο αντιπρόσωπο της χώρας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥ/ΕΕΑ) από την οποία αγοράστηκε, τότε η επισκευή αυτή θα γίνει σύμφωνα με τους όρους που ισχύουν στην χώρα αγοράς της συσκευής.

E Μερικά μοντέλα συσκευών έχουν ανάγκη ρυθμίσεως ή προσαρμογής για τη σωστή και ασφαλή λειτουργία τους σε διάφορες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥ/ΕΕΑ), σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις για την τάση λειτουργίας και ασφαλείας, ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές που επιβάλλονται ή που συνιστώνται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Για ορισμένα μοντέλα συσκευών, το κόστος ρυθμίσεων ή προσαρμογών μπορεί να είναι σημαντικό και μπορεί να είναι δύσκολο να τηρηθούν οι κανονισμοί της τάσης λειτουργίας και της ασφαλείας ή άλλα τεχνικά πρότυπα. Συνιστάται ιδιαίτέρως στον αγοραστή να ερευνησει τους τοπικούς αυτούς τεχνικούς κανονισμούς και μέτρα ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσει τη συσκευή σε άλλη χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥ/ΕΕΑ).

F Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει το κόστος οποιωνδήποτε ρυθμίσεων ή προσαρμογών για την κάλυψη τοπικών κανονισμών τάσεως λειτουργίας και μέτρων ασφαλείας ή άλλων τεχνικών προτύπων. Η πωλήτρια εταιρία, ή ο αρμόδιος αντιπρόσωπος μπορεί να είναι σε θέση να κάνει τις απαραίτητες μετατροπές ή ρυθμίσεις σε ορισμένα μοντέλα, με χρέωση του πελάτη. Πάντως για τεχνικούς λόγους δεν είναι δυνατόν να ρυθμιστούν ή να προσαρμοστούν όλα τα μοντέλα των συσκευών, ώστε να είναι σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς κάθε χώρας, για την τάση λειτουργίας και ασφαλείας, ή άλλα τεχνικά πρότυπα. Ακόμα περισσότερο, σε περίπτωση εκτέλεσης μετατροπών και προσαρμογών, είναι δυνατόν να επηρεασθεί η απόδοση της συσκευής.

## Οροι Πανευρωπαϊκής Εγγυήσεως

- G Αν κατά την γνώμη της πωλήτριας εταιρίας ή του αρμόδιου αντιπροσώπου της χώρας στην οποία χρησιμοποιείται η συσκευή, ο αγοραστής έχει κάνει σωστά τις αναγκαίες μετατροπές ή προσαρμογές τις σχετικές με την τάση λειτουργίας και ασφάλειας, ή με άλλα τεχνικά πρότυπα, όλες οι μετέπειτα εντός εγγυήσεως επισκευές θα γίνονται όπως ορίζεται παραπάνω, υπό την προϋπόθεση ότι ο αγοραστής δεν έχει αποκρύψει τη φύση της μετατροπής αυτής, ή της προσαρμογής, σε περίπτωση που αυτή ήταν σχετική με την επισκευή. (Συνιστάται, στον αγοραστή, όταν έχει κάνει μετατροπές ή προσαρμογές στην συσκευή του, να μην την στέλνει για επισκευή στην πωλήτρια εταιρία ή τον αρμόδιο αντιπρόσωπο της χώρας από την οποία αρχικά έγινε η αγορά, αν η επισκευή σχετίζεται με οποιονδήποτε τρόπο με την μετατροπή ή την προσαρμογή).
- H Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο σε περιοχές όπου ισχύει η νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των ωρών του συμφώνου ΕFTA (ΕΥ/ΕΕΑ).

**Παρακαλούμε κρατήστε την εγγύηση αυτή, μαζί με την απόδειξη αγοράς.**

Ο αριθμός σειράς (Serial Number) της συσκευής βρίσκεται στο εξωτερικό μέρος της κάτω από τη μπαταρία. Για την καλύτερη εξυπηρέτησής σας, συνιστούμε να σημειώσετε τις παρακάτω πληροφορίες σχετικά με την αγορά του τηλεφώνου σας.

Αριθμός Μοντέλου	
Αριθμός σειράς (Serial Number)	
Επωνυμία Προμηθευτή	
Ημερομηνία αγοράς	



BULL CP8 PATENT

© Matsushita Communication Industrial UK Limited 2000

Οι πληροφορίες αυτού του εγχειριδίου υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Απαγορεύεται ρητά η αναπαραγωγή ή μετάδοση οποιουδήποτε μέρους των οδηγιών αυτών σε οποιαδήποτε μορφή ή μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένων της φωτοαντιγράφησης και ηχογράφησης, για οποιοδήποτε σκοπό, χωρίς γραπτή άδεια από τη Matsushita Communication Industrial UK Limited 2000.



Εκδόθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο  
[www.mcuk.panasonic.co.uk](http://www.mcuk.panasonic.co.uk)



7LB855A

00.290